FRYDERYK CHOPIN

WALCE
Op. 18, 34, 42, 64

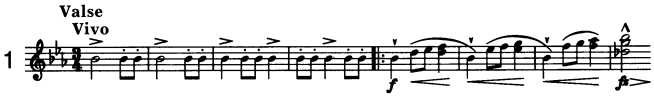
WYDANIE NARODOWE
Redaktor naczelny: JAN EKIER

WARSZAWA 1999

SERIA A. UTWORY WYDANE ZA ŻYCIA CHOPINA. TOM XI

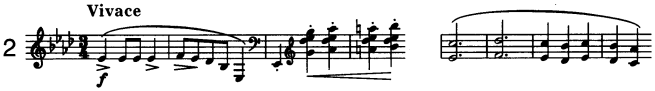
Walc op. 18 / Waltz Op. 18

Es-dur / E♭ major page / s. 13

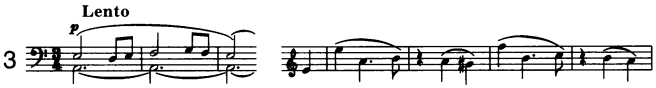


3 Walce op. 34 / 3 Waltzes Op. 34

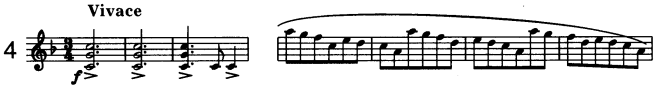
Nr 1 As-dur / No. 1 A♭ major page / s. 22



Nr 2 a-moll / No. 2 A minor page / s. 31

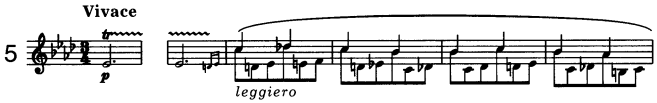


Nr 3 F-dur / No. 3 F major page / s. 36



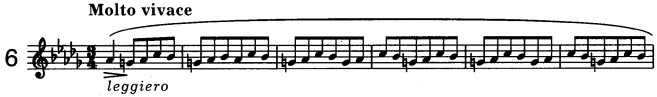
Walc op. 42 / Waltz Op. 42

As-dur / A♭ major page / s. 41

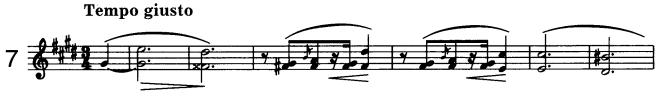


3 Walce op. 64 / 3 Waltzes Op. 64

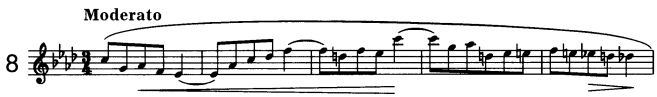
Nr 1 Des-dur / No. 1 D♭ major page / s. 50



Nr 2 cis-moll / No. 2 C♯ minor page / s. 54



Nr 3 As-dur / No. 3 A♭ major page / s. 60

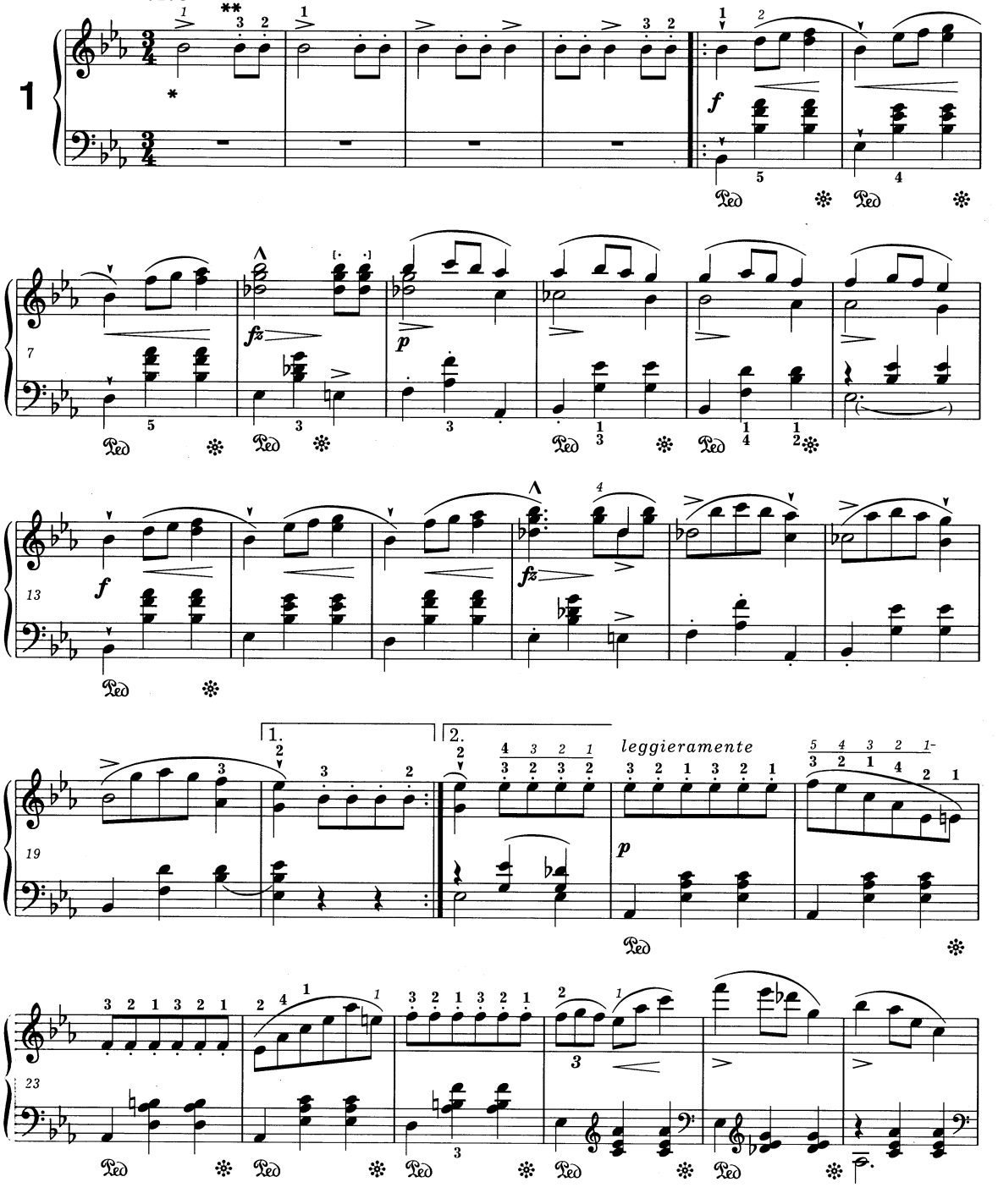


Valse brillante

A Mademoiselle Laura Horsford

Valse
Vivo

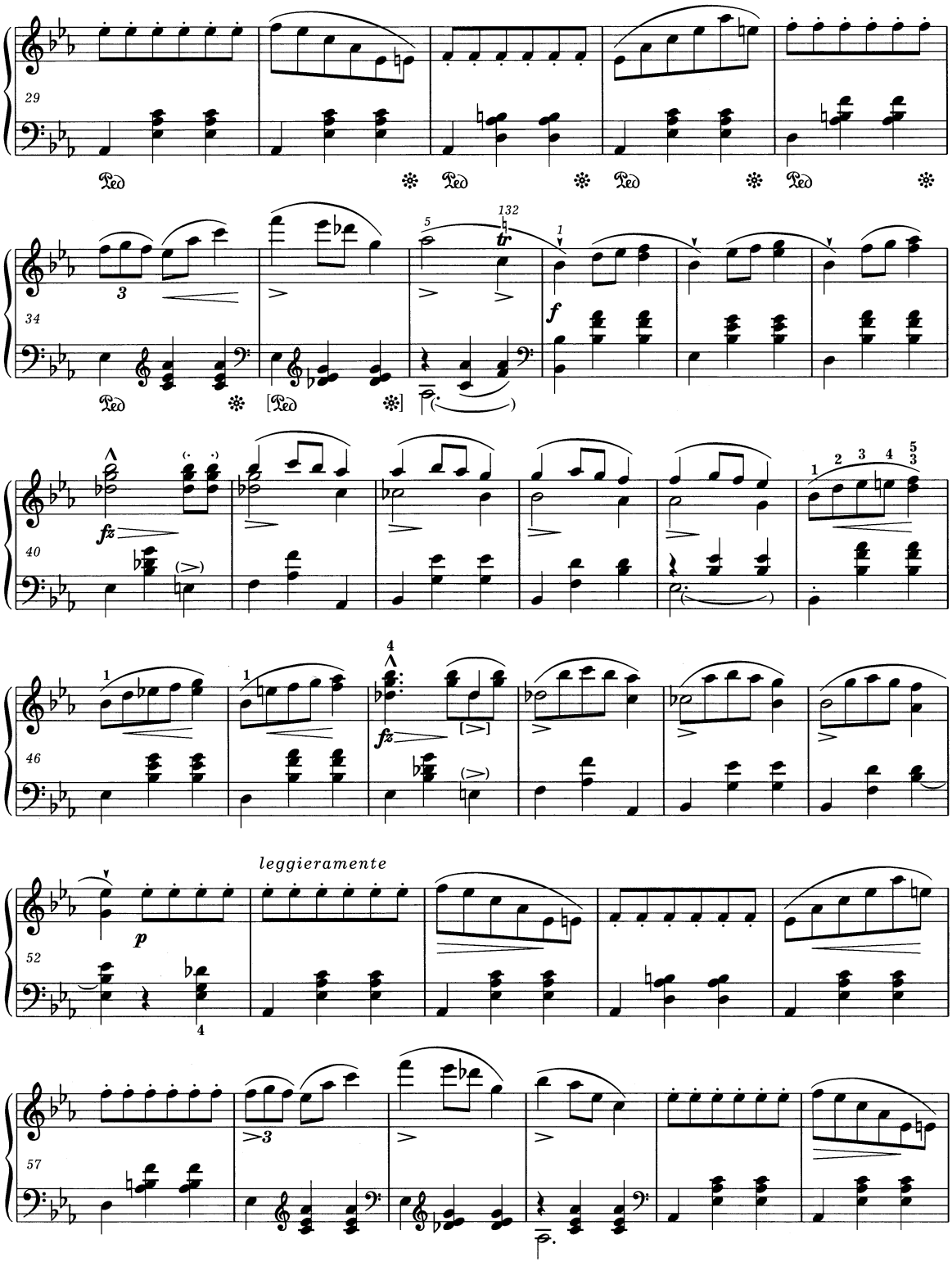
op. 18

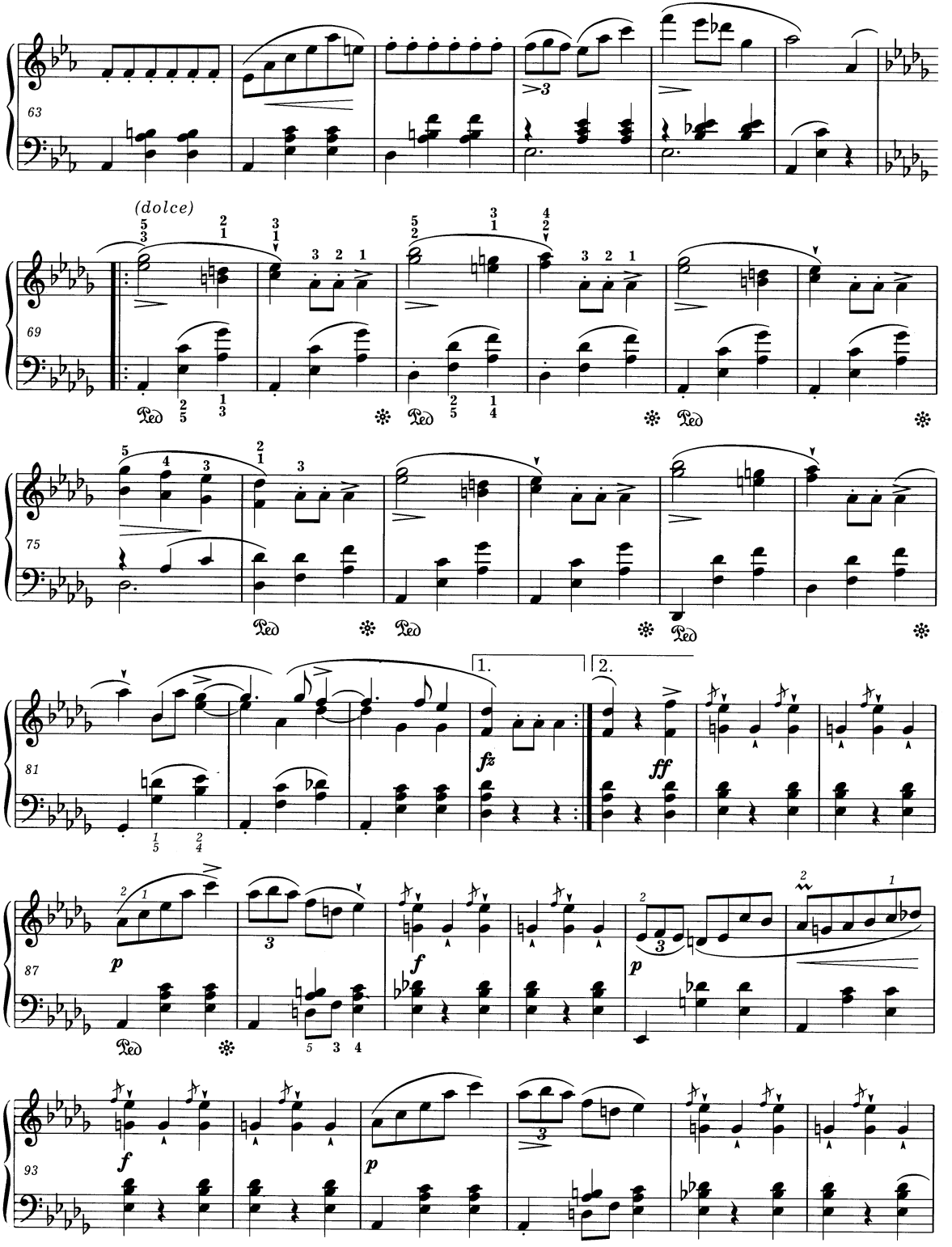


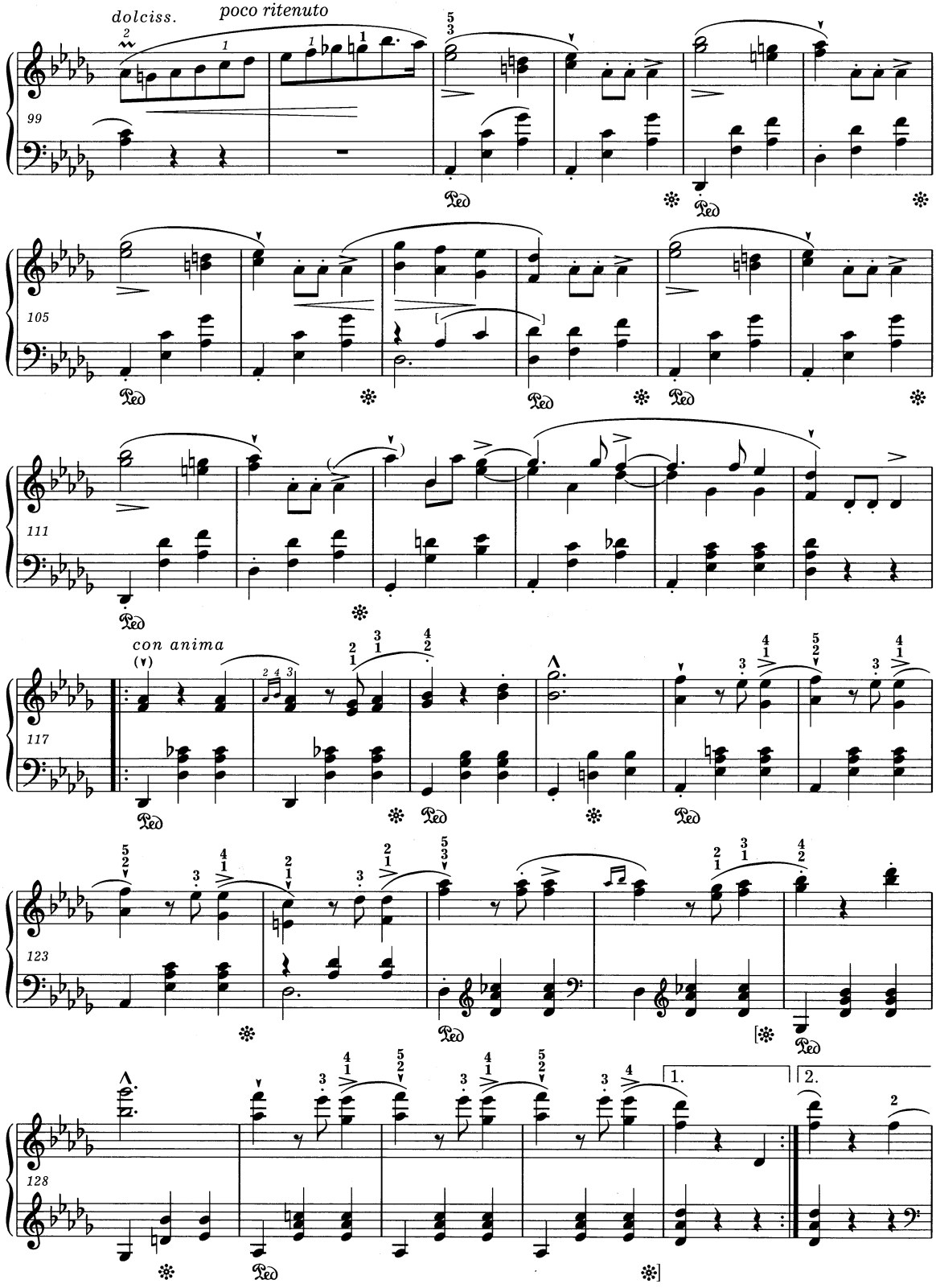
* cessia:

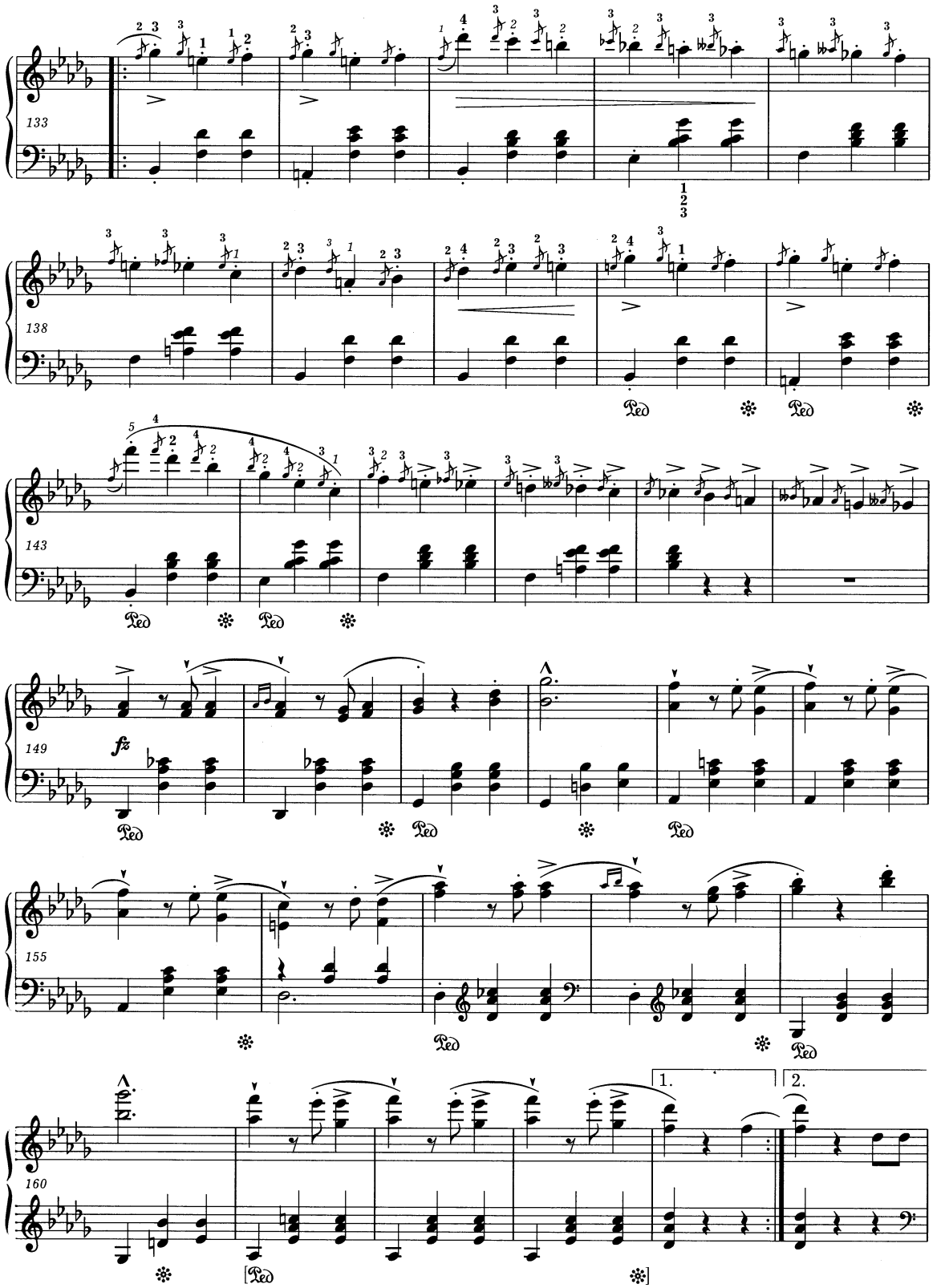
** Palcowanie Chopinowskie w tym *Walcu* pochodzi w całości z egzemplarzy lekcyjnych.
Chopin's fingering in this *Waltz* comes entirely from pupils' copies.

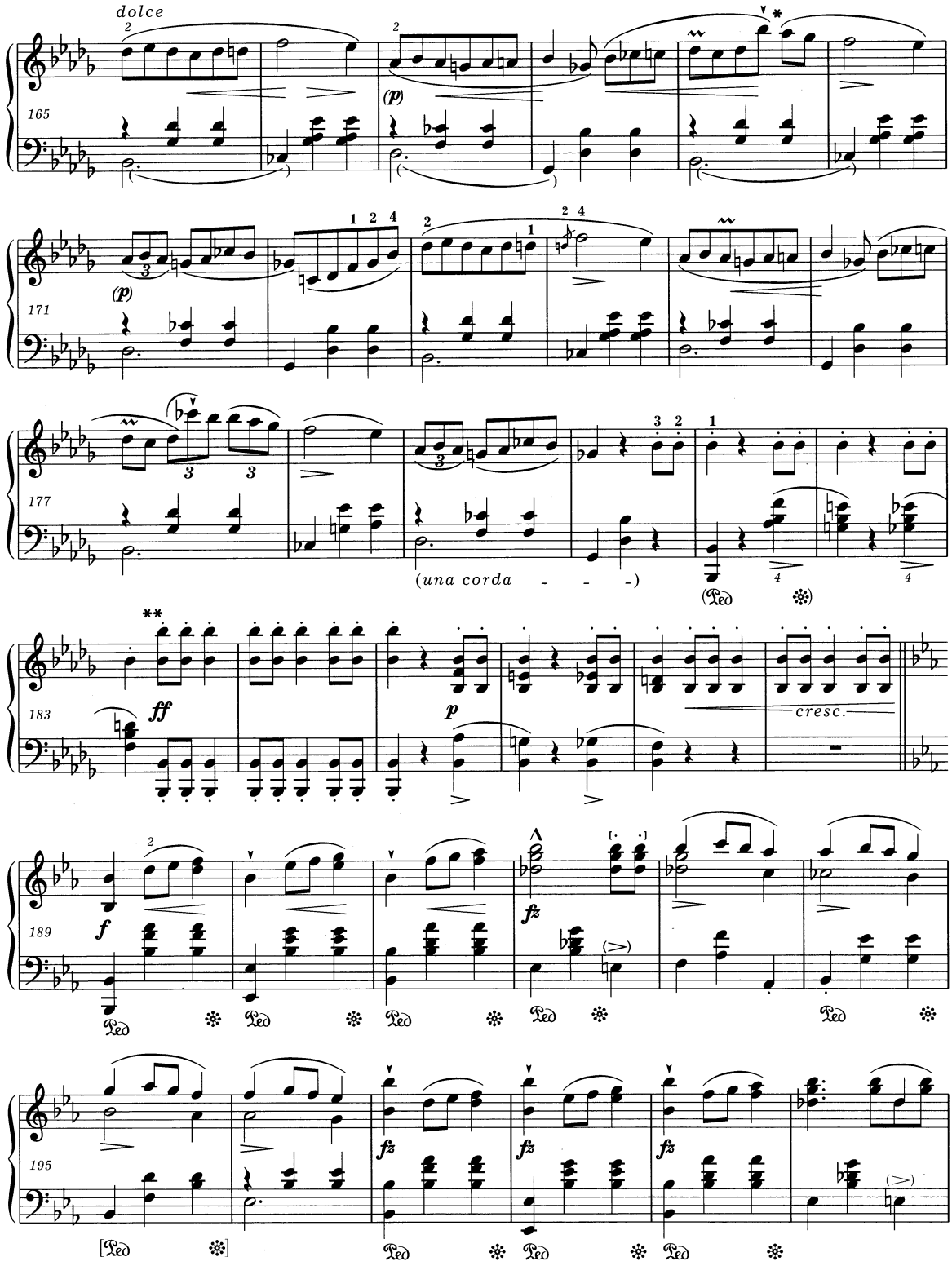
℗ 1999 by Jan Ekier and Paweł Kamiński, Warszawa, Poland


29
34
40
46
52
57
leggieramente


63
(dolce)
69
75
81
1.
2.
fz
ff
87
93

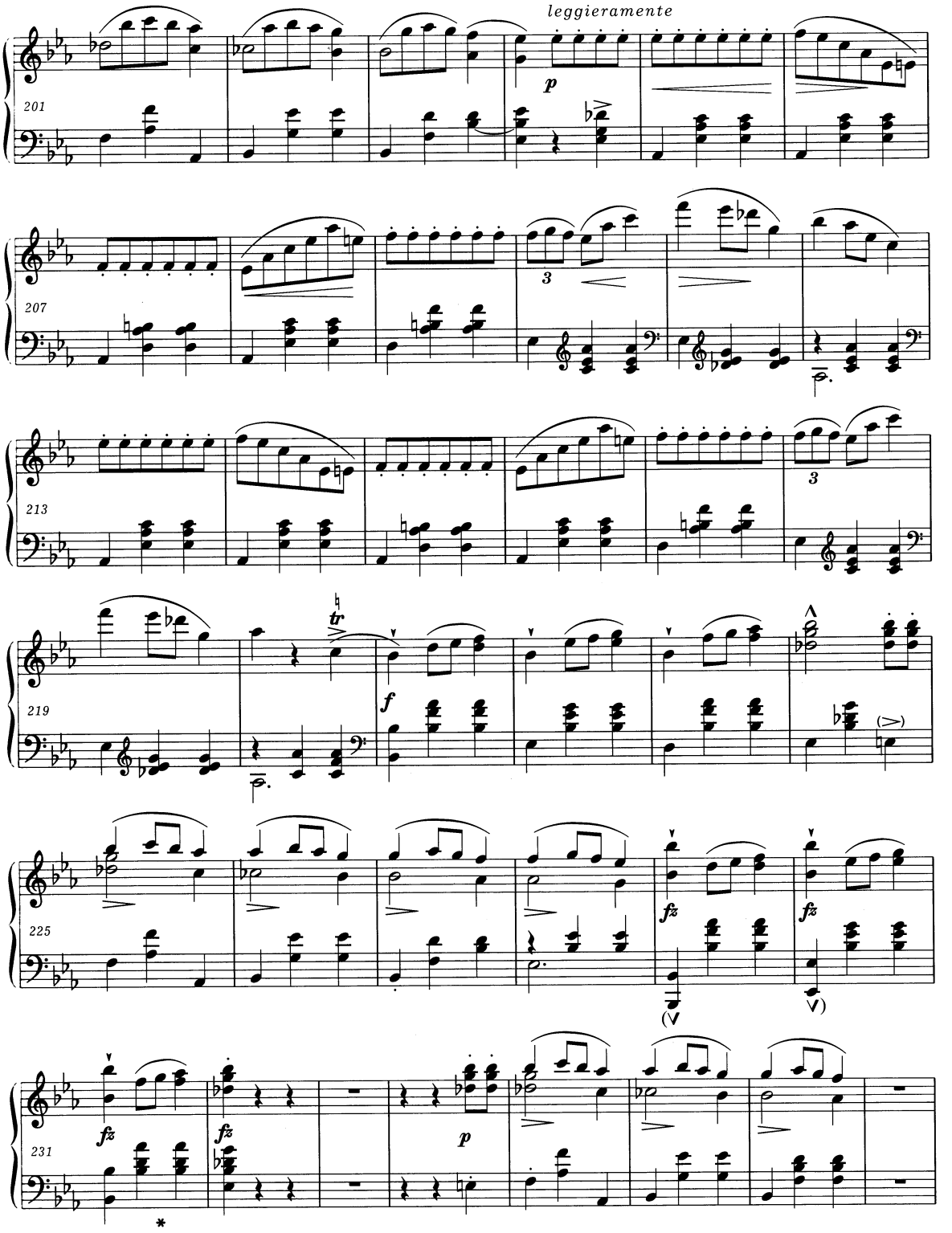

dolciss.
poco ritenuto
99
105
111
con anima
117
123
128
1.
2.


133
138
143
149
fz
155
160
1.
2.

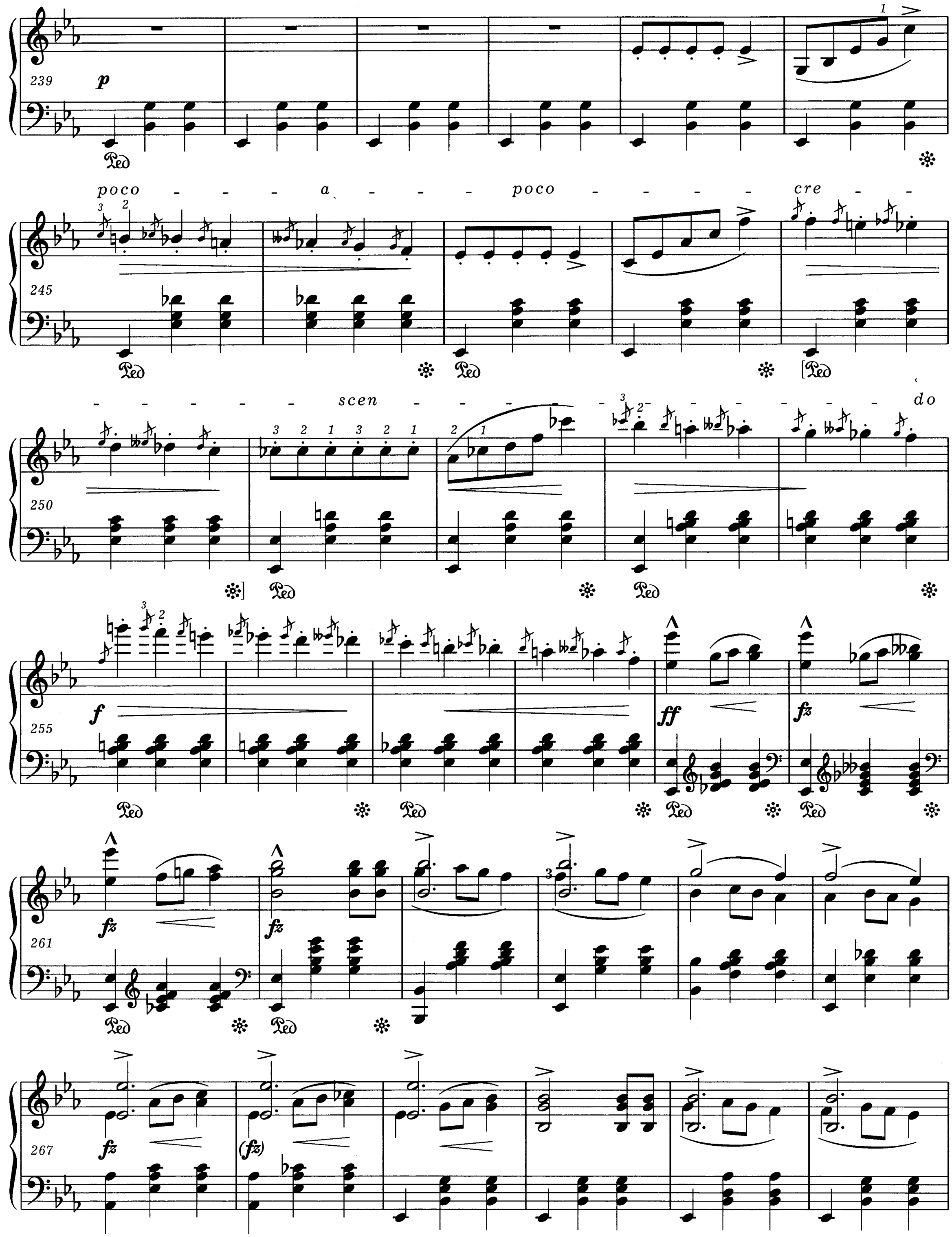


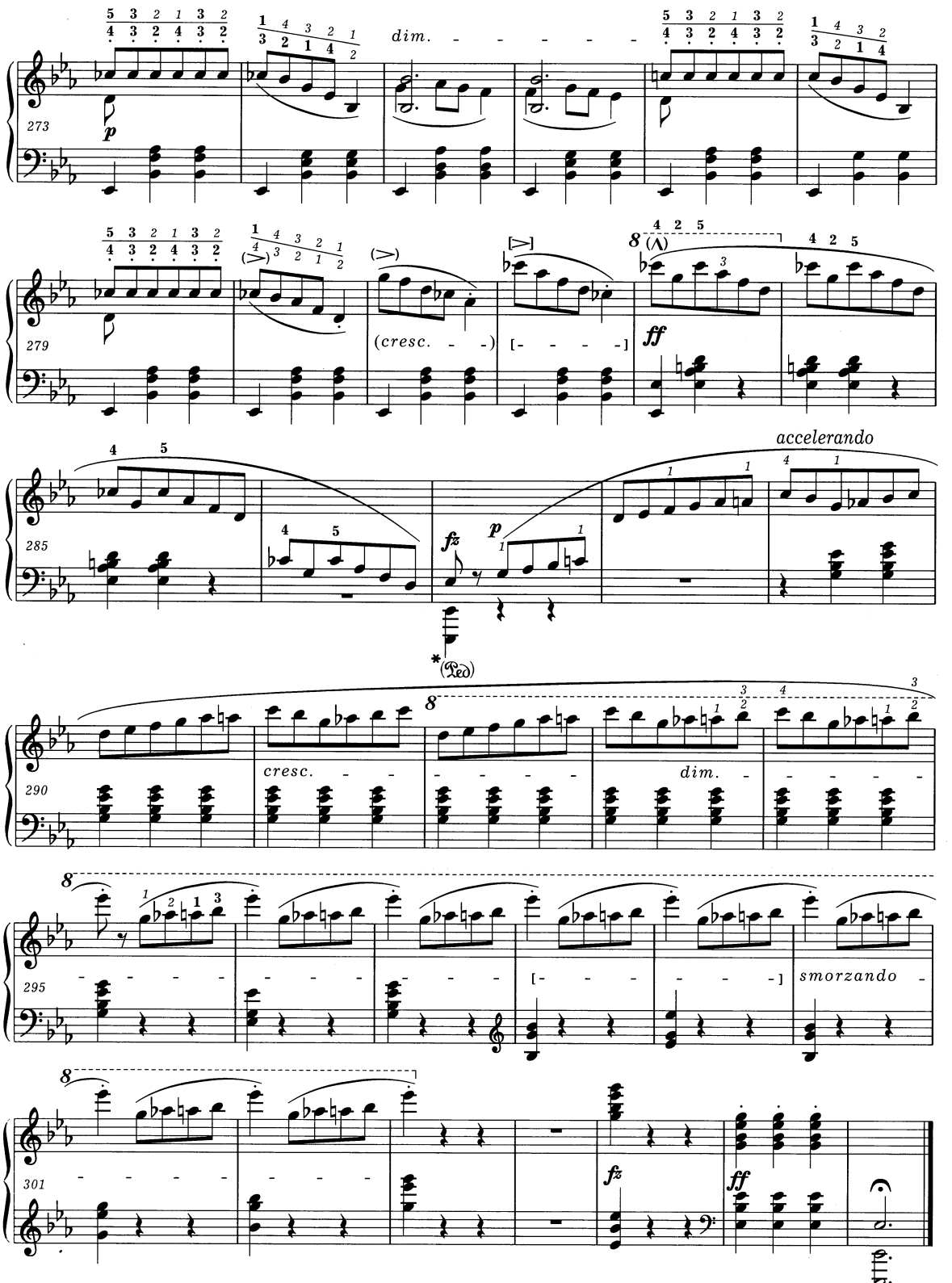
* W egzemplarzu lekcyjnym Chopin dopisał jeden łuk, nie przerwany w t. 169.
In a pupil's copy Chopin added a single slur, unbroken in bar 169.

** *ossia:*



* W źródłach prawdopodobnie błędnie dwa razy f^1 zamiast d^1 w akordach. Patrz *Komentarz źródłowy*.
The sources have, probably mistakenly, f^1 twice instead of d^1 in the chords. *Vide Source Commentary*.


239
p
Ped
poco - - - - a - - - - poco - - - - - - cre - -
245
- - - - - - scen - - - - - - - - - - - - do
250
255
f
ff
fz
261
267
(fz)

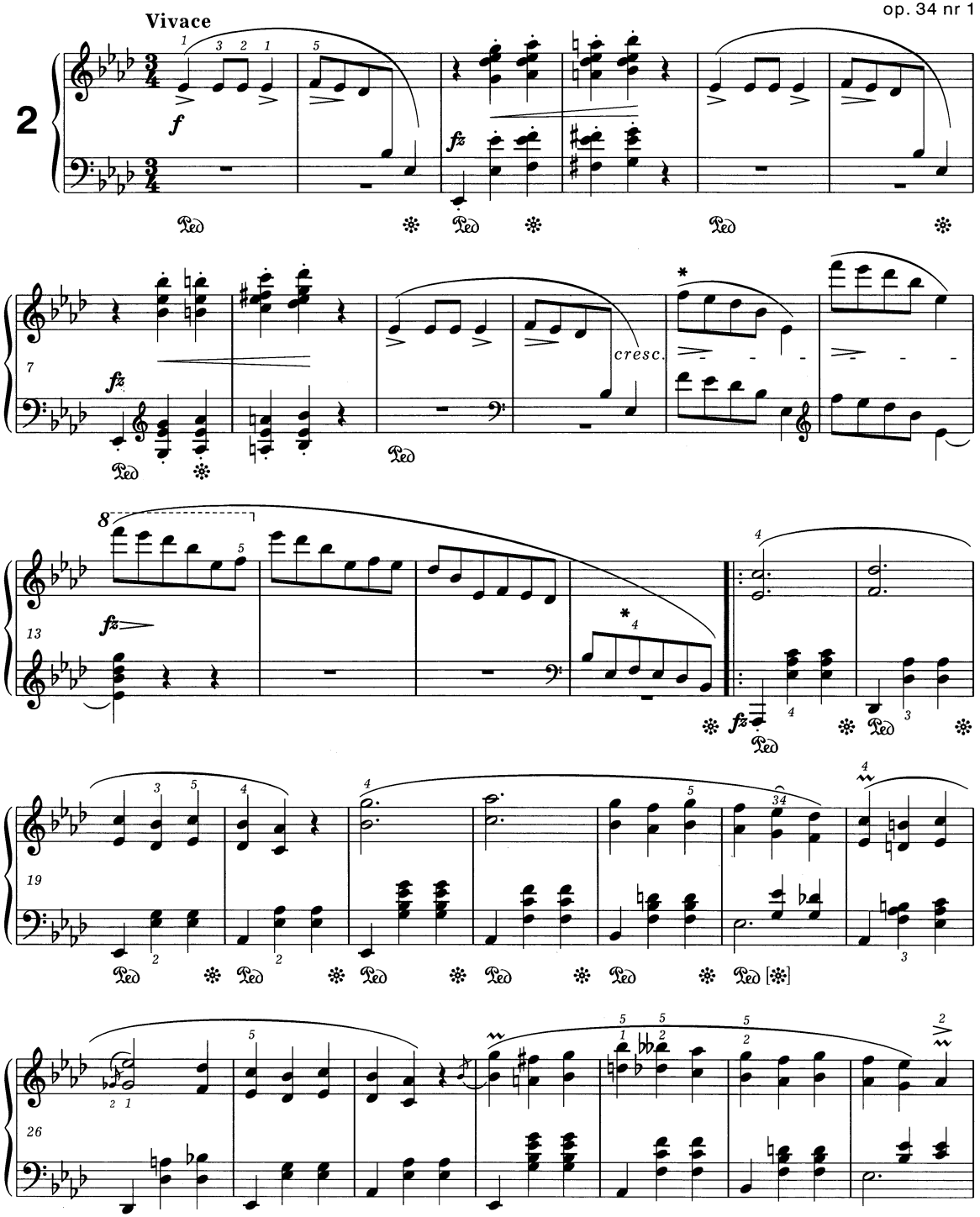


* Patrz *Komentarz wykonawczy.*
Vide Performance Commentary.

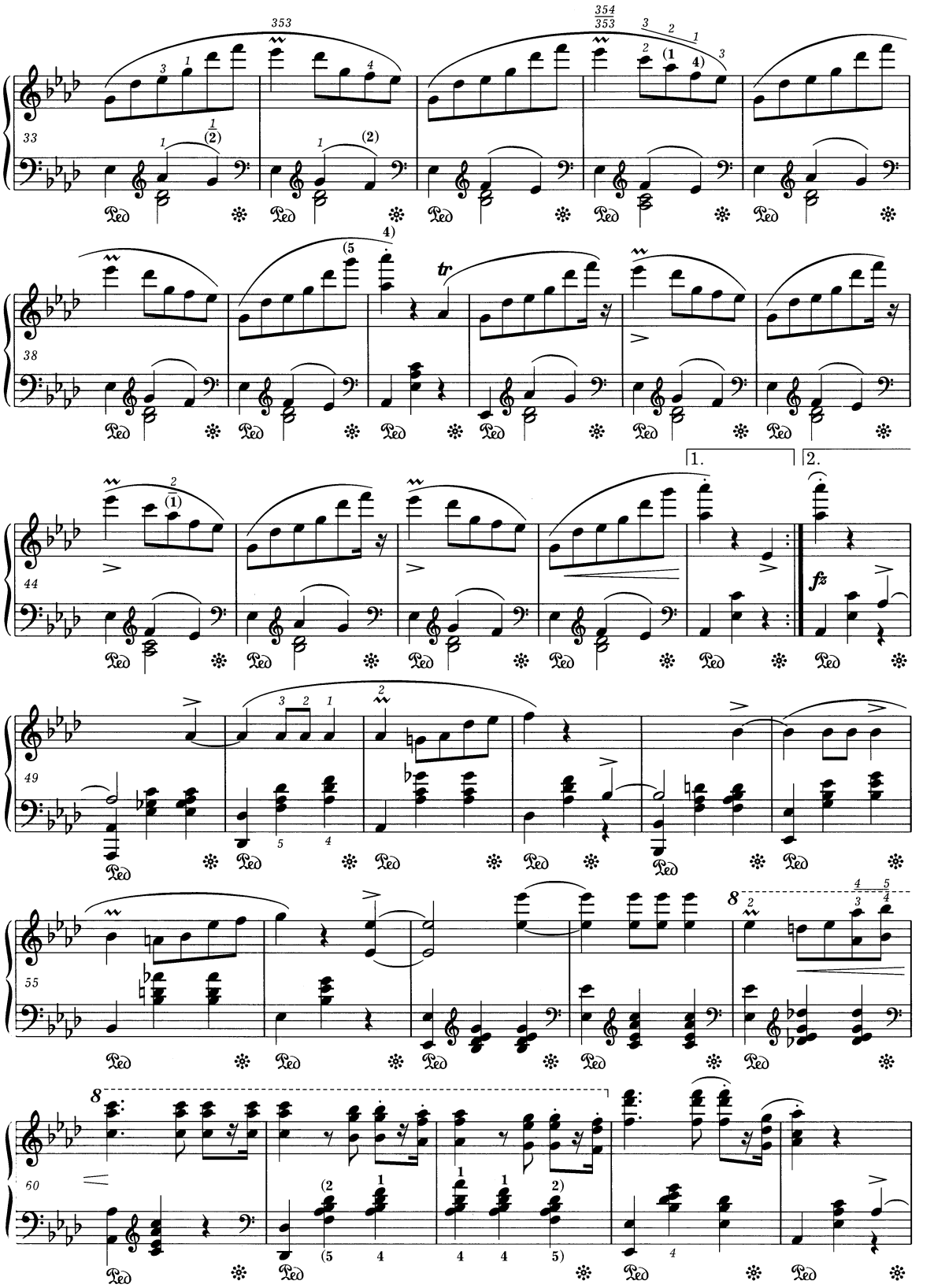
Trois valses

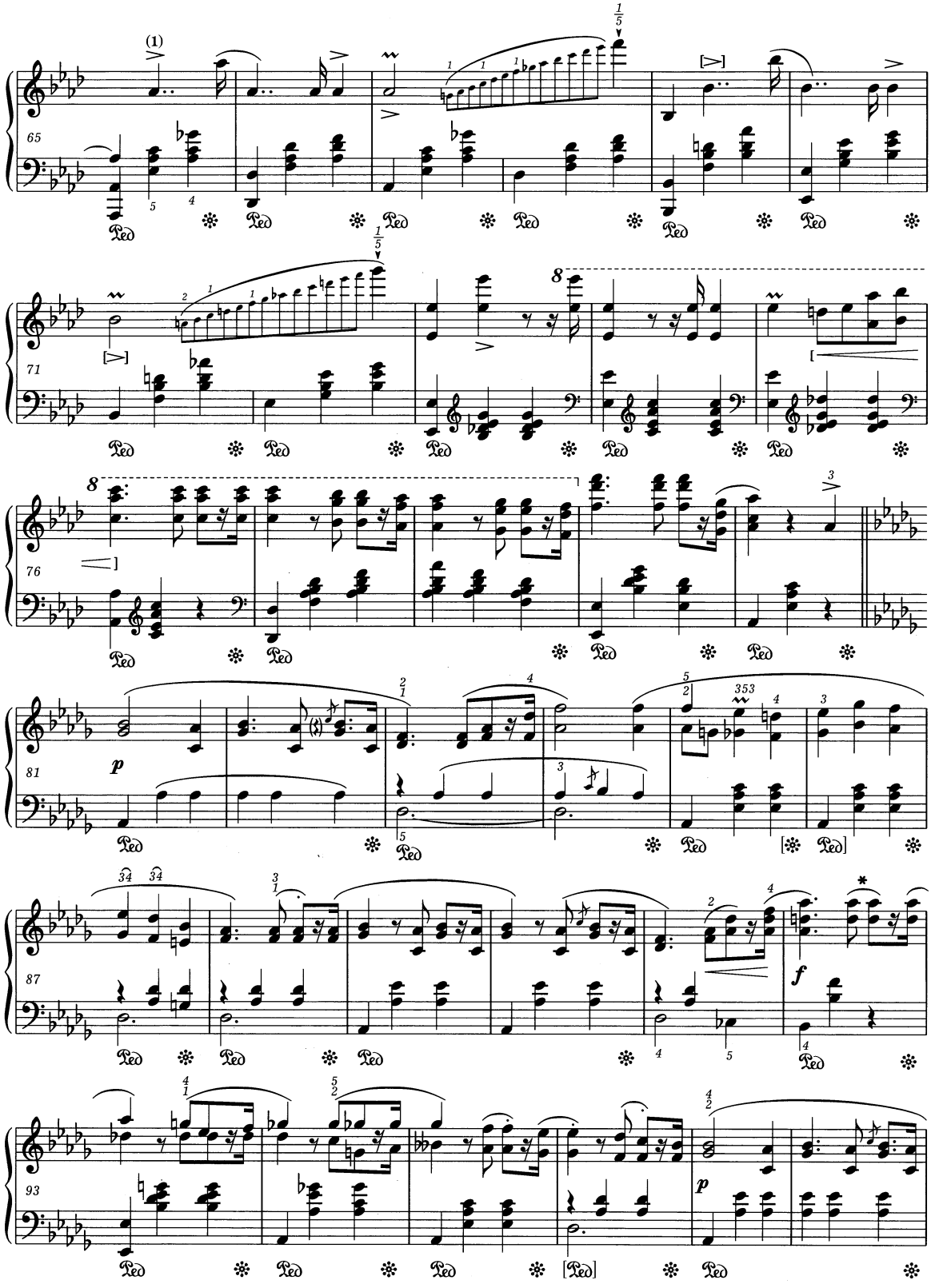
№ 1 *A Mademoiselle J. de Thun Hohenstein*

op. 34 nr 1

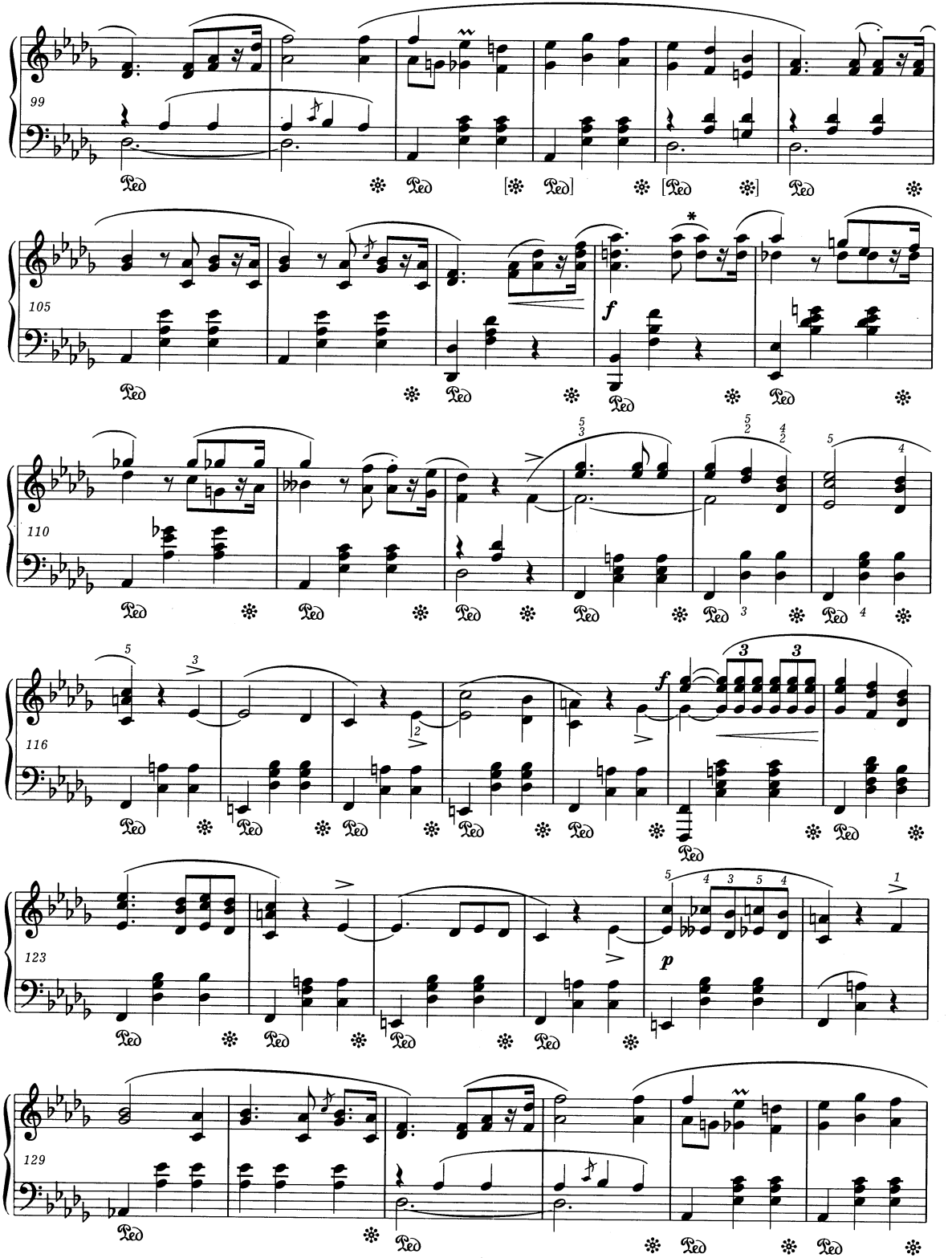


* Inny podział pomiędzy ręce - patrz *Komentarz wykonawczy.*
For a different division between hands - *vide Performance Commentary.*

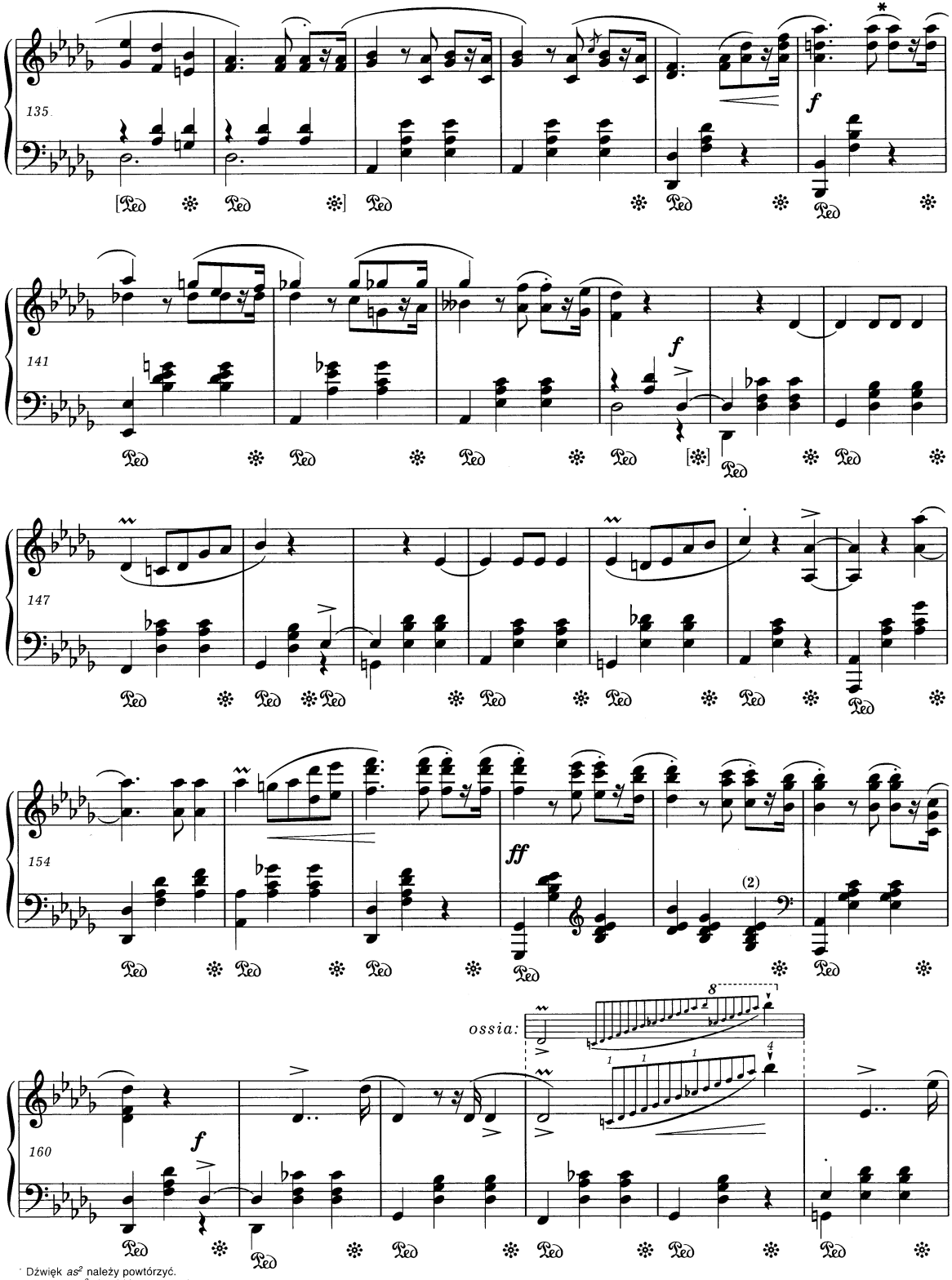

33
38
44
1.
2.
49
55
60



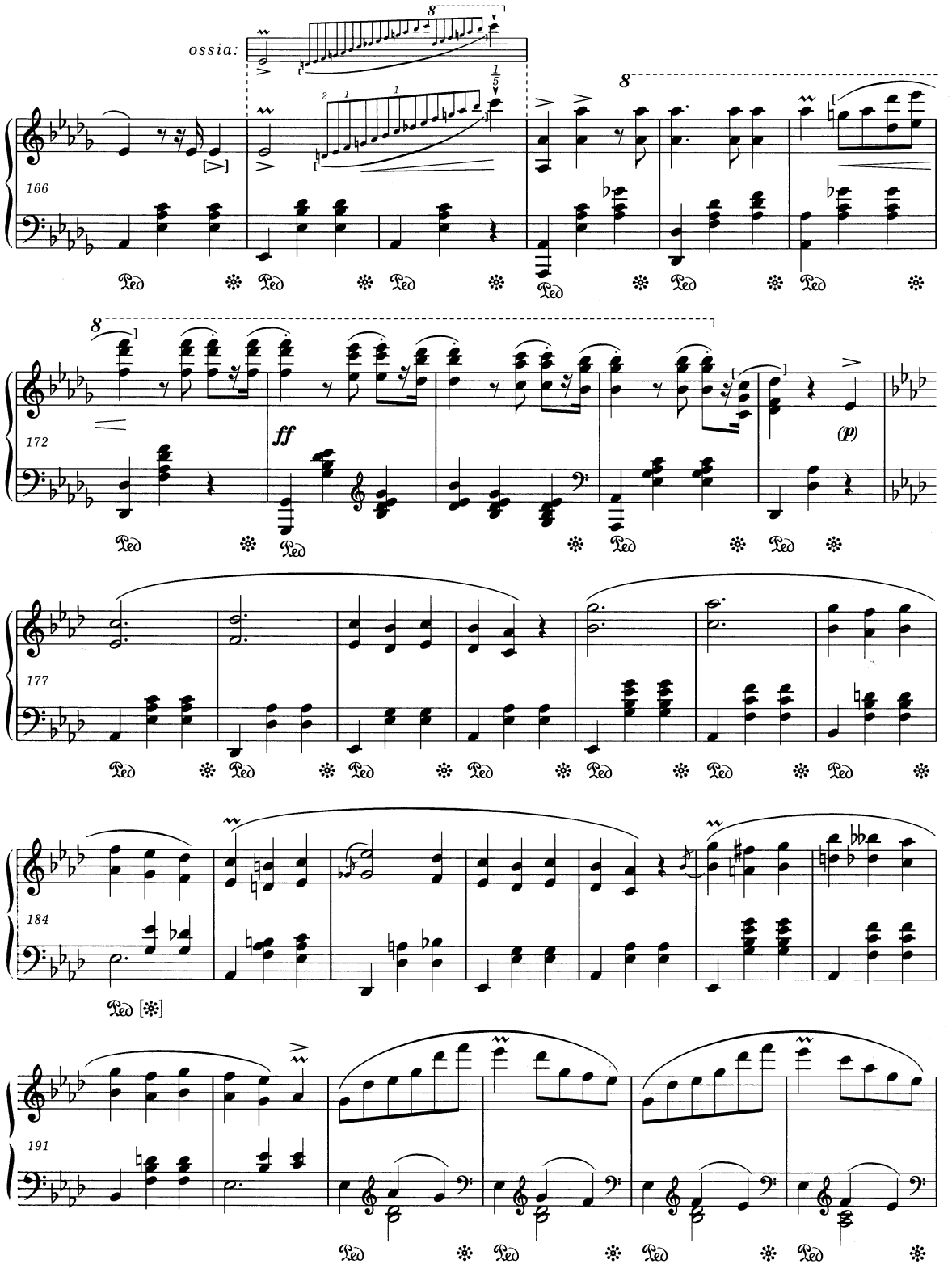
Dźwięk *as*^{2} należy powtórzyć.
The note *as*^{2} should be repeated.

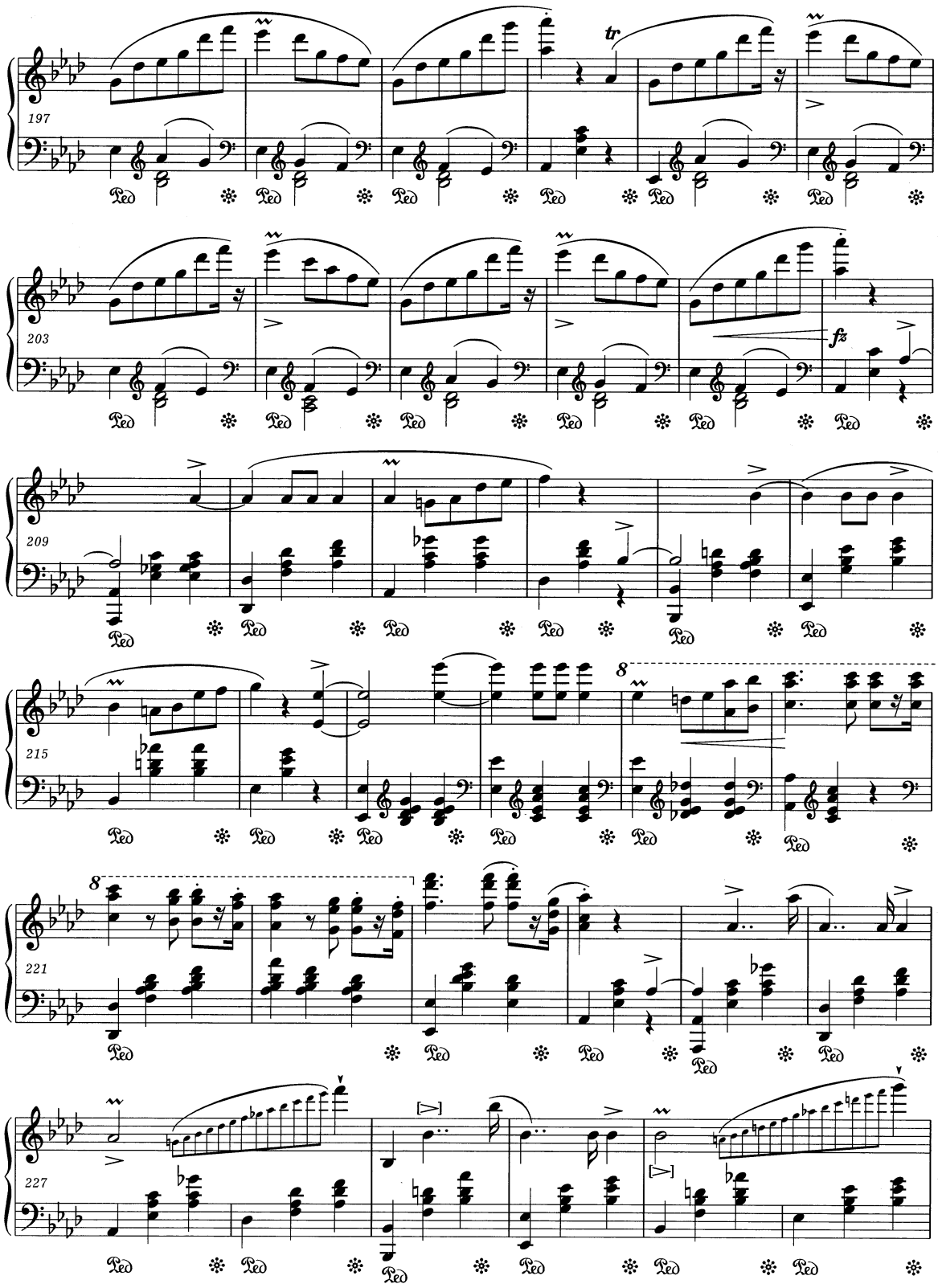


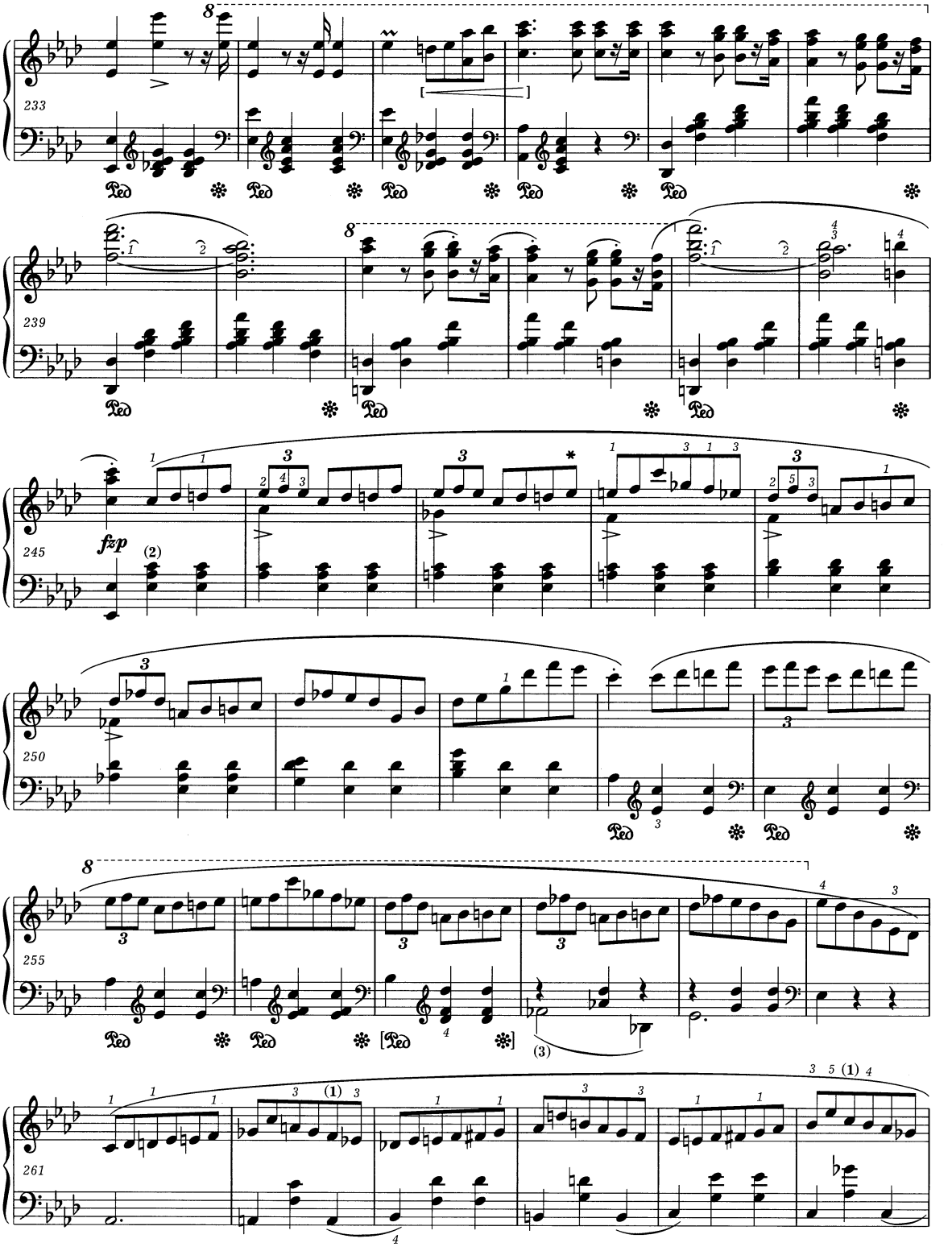
* Dźwięk *as*² należy powtórzyć.
The note *a♭*² should be repeated.



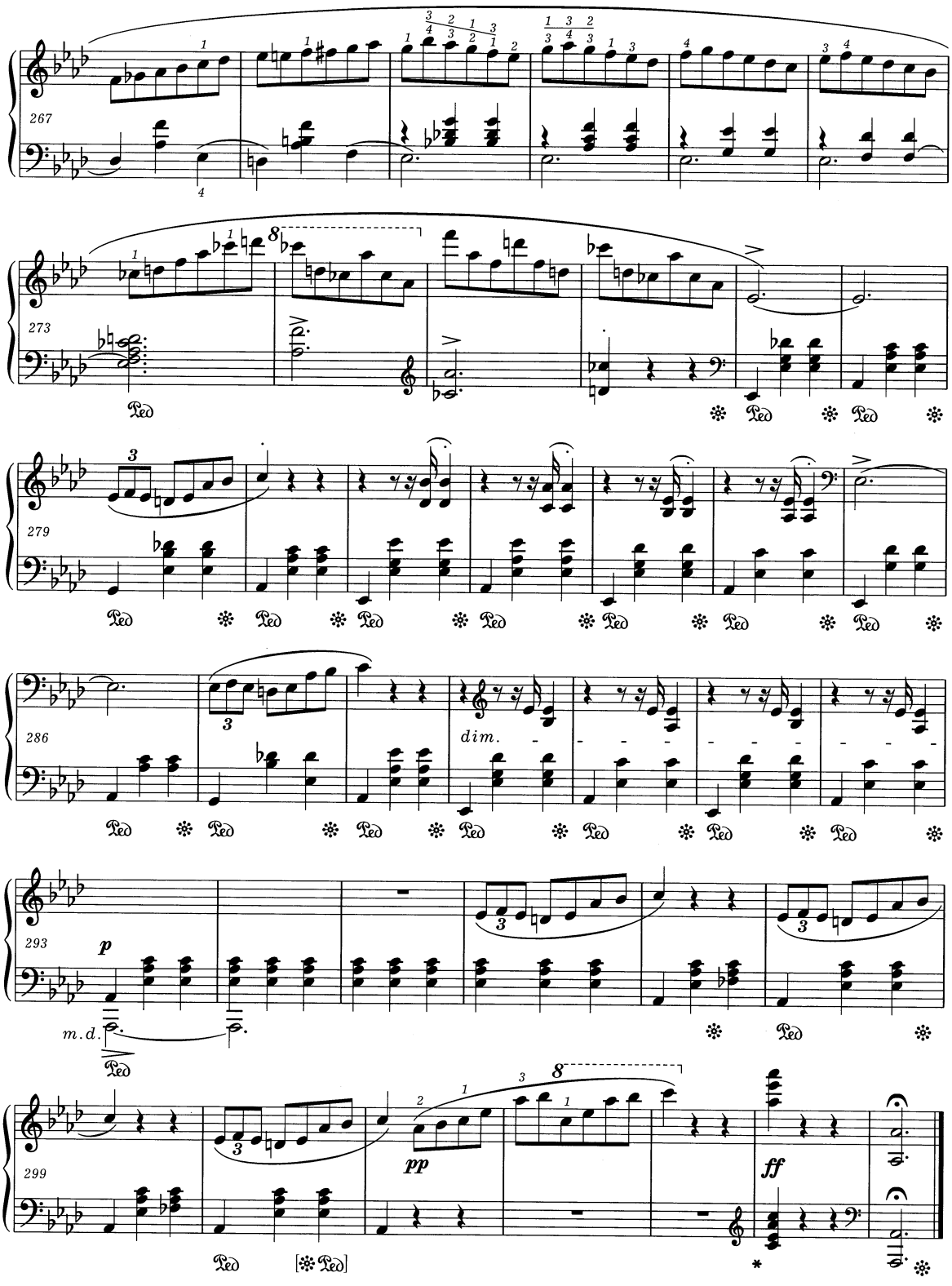
* Dźwięk *as*^{2} należy powtórzyć.
The note *a♭*^{2} should be repeated.


ossia:
166
172
ff
(p)
177
184
191


197
tr
203
fz
209
215
8
221
227



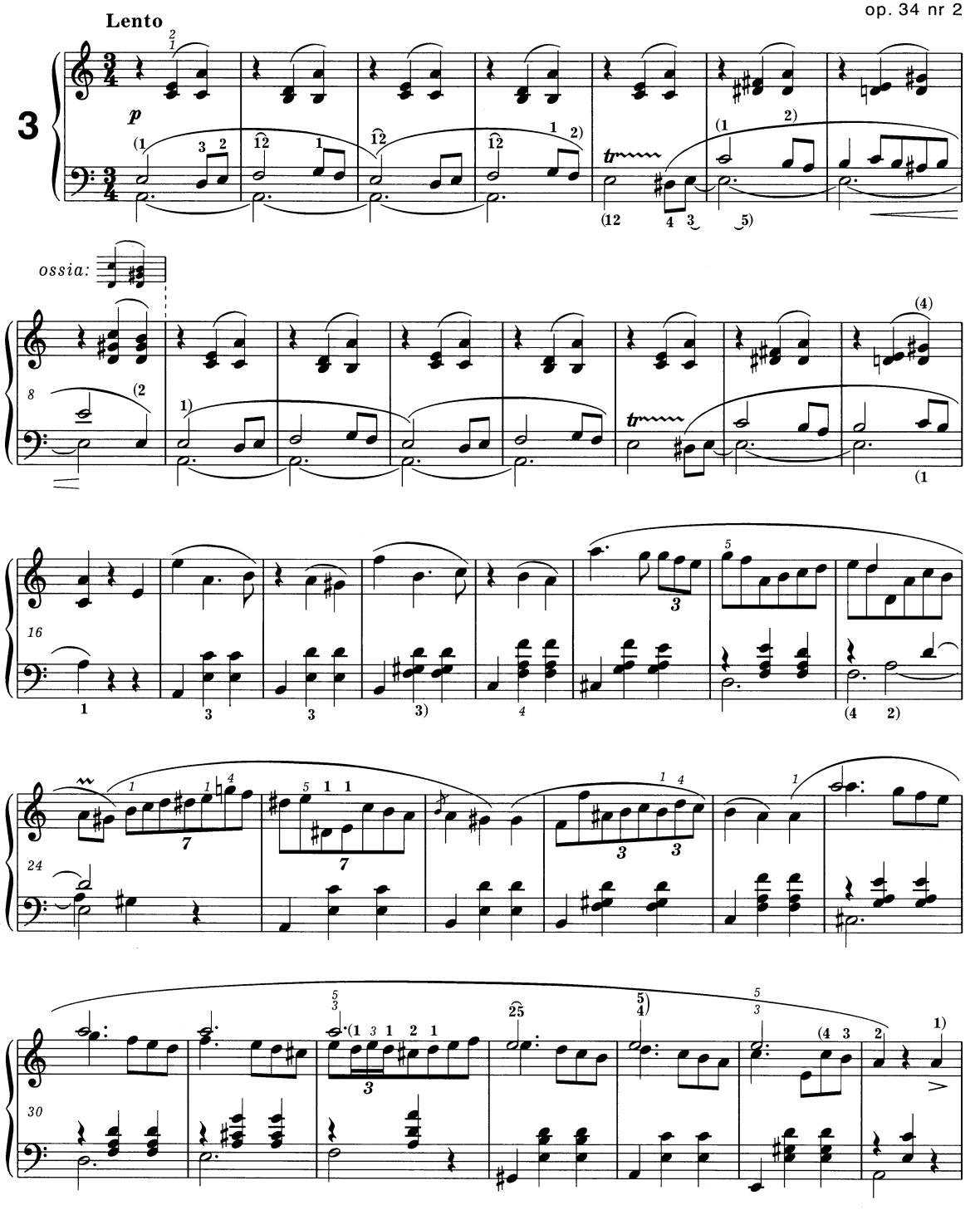
* W źródłach ostatnią ósemką jest prawdopodobnie błędnie f^2. Patrz *Komentarz źródłowy*.
The sources have, probably mistakenly, f^2 as the last quaver. *Vide Source Commentary*.

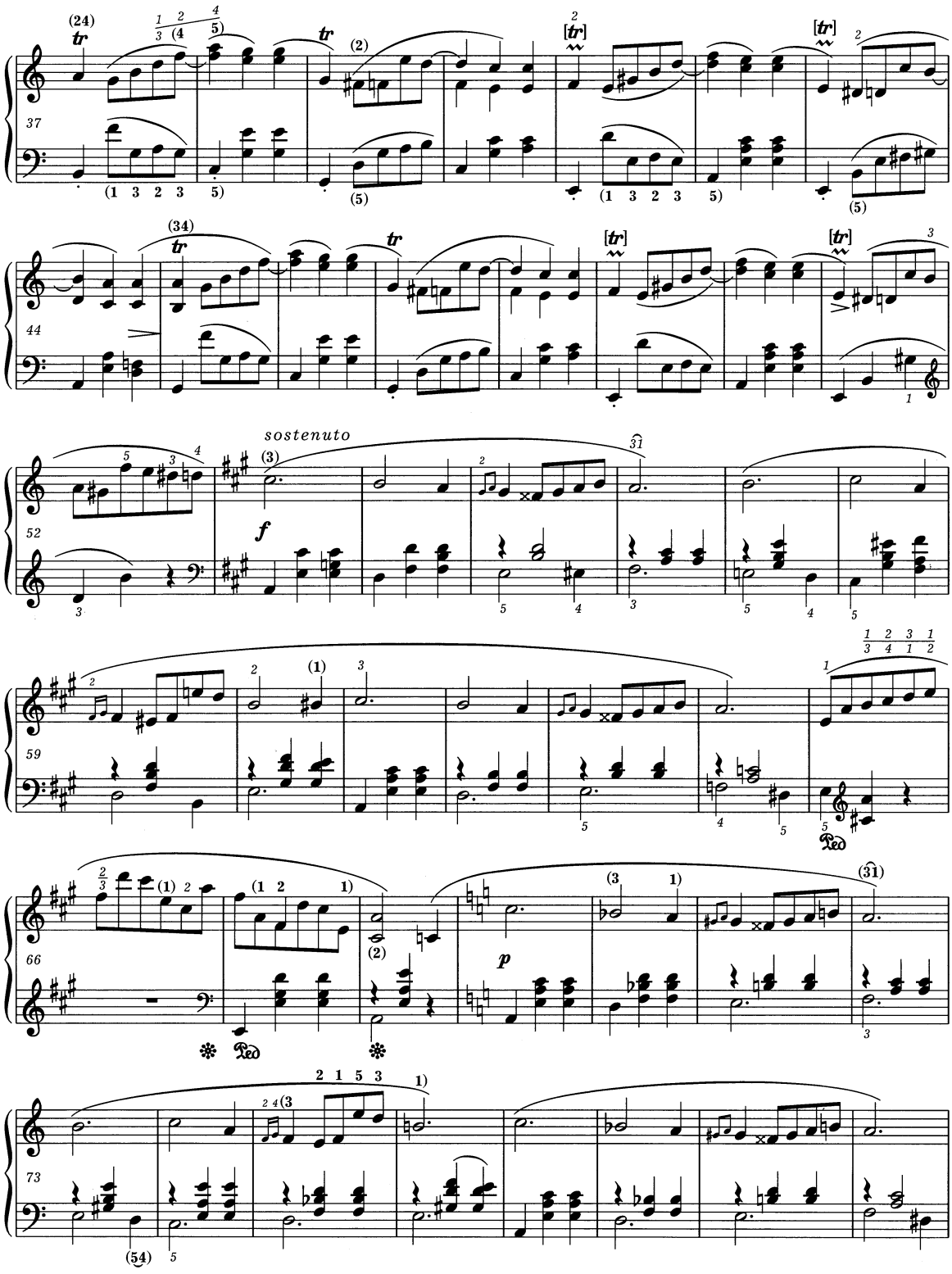


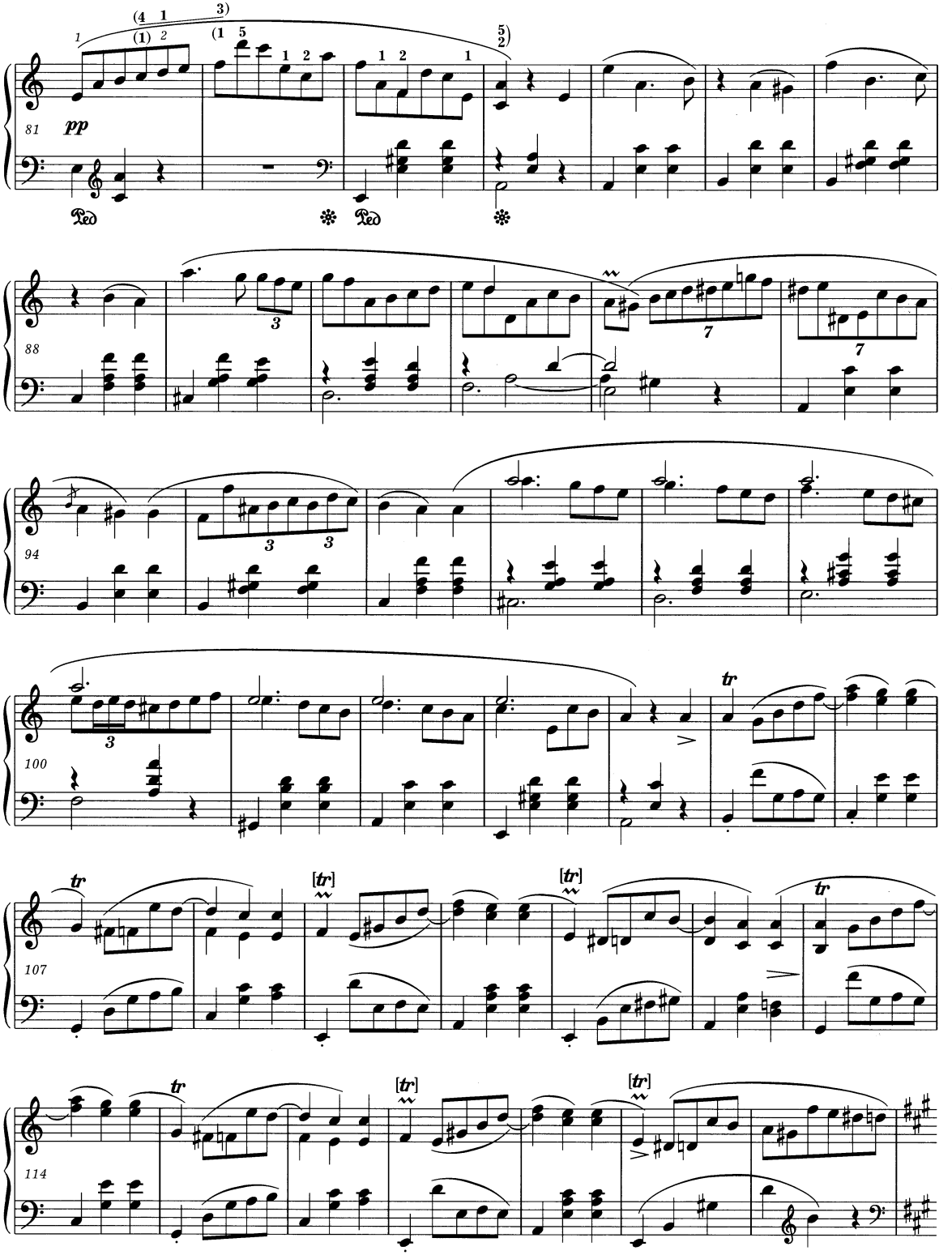
* W niektórych źródłach widnieje ✻ w t. 303 i 𝒫𝑒𝒹 w t. 304. Patrz *Komentarz źródłowy.*
Some sources have ✻ in bar 303 and 𝒫𝑒𝒹 in bar 304. *Vide Source Commentary.*

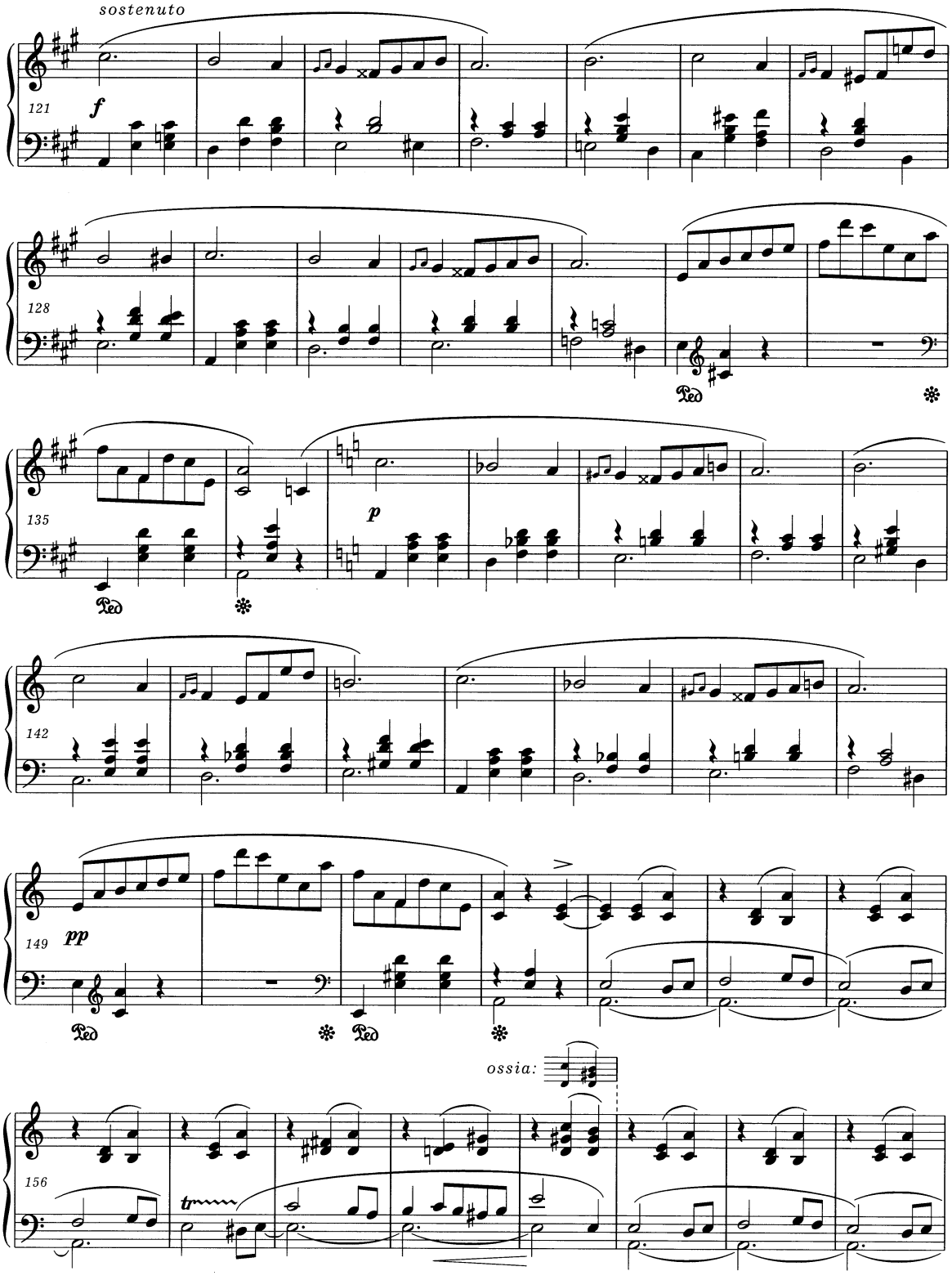
Nº. 2 *A Madame la Baronne C. d'Ivry*

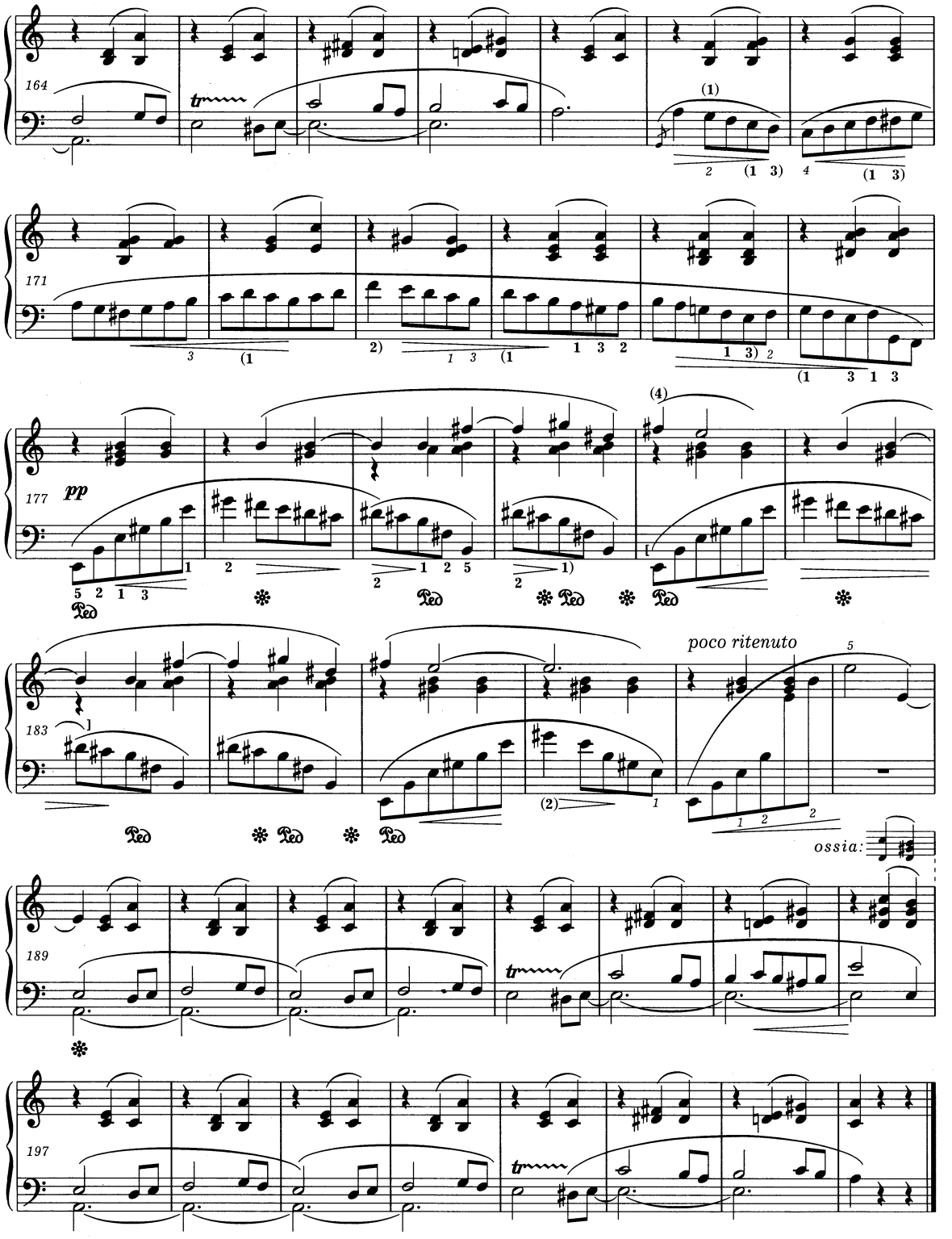
op. 34 nr 2




sostenuto
f
p


81
pp
88
94
100
107
114

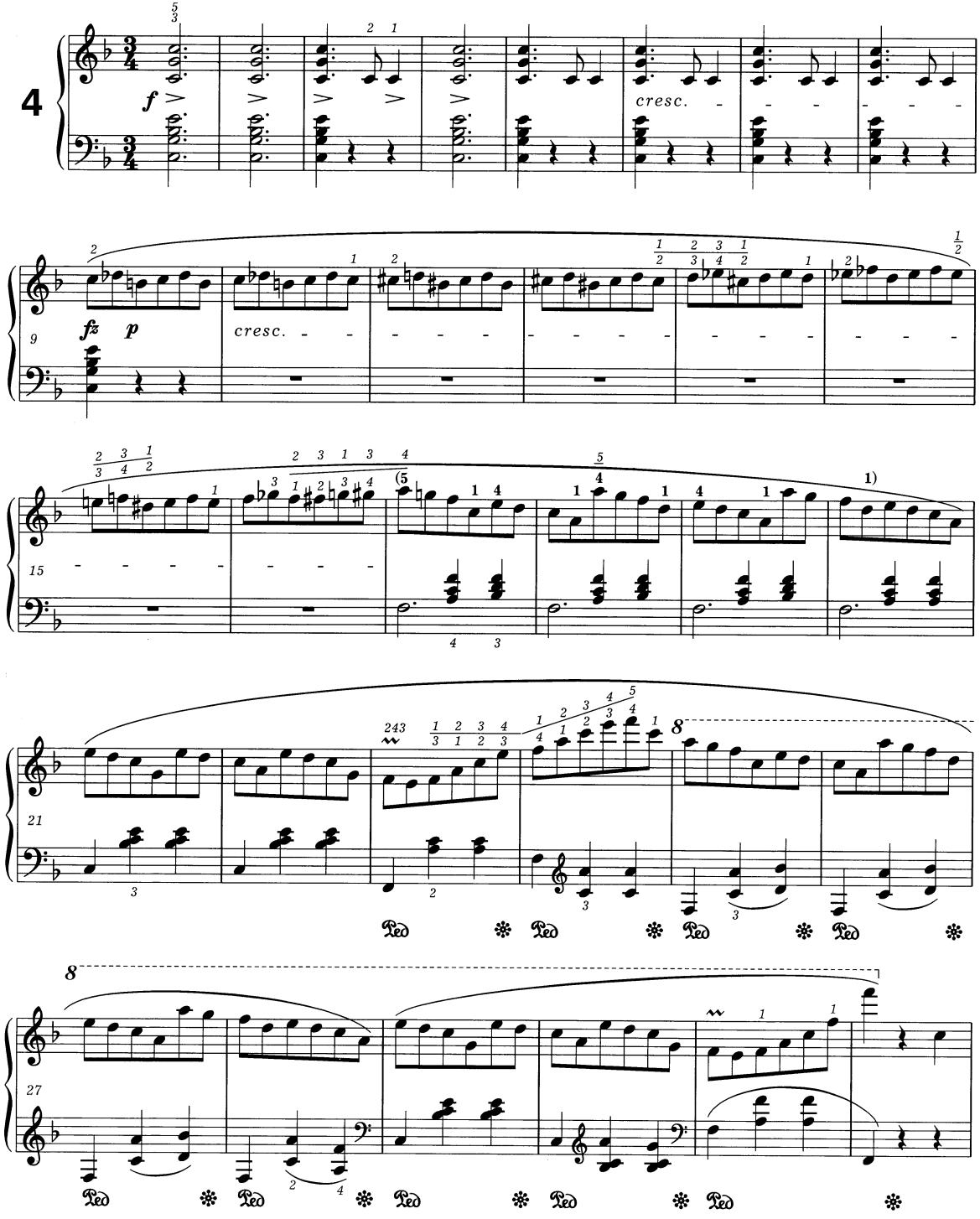

sostenuto
121
f
128
Ped
135
p
Ped
142
149
pp
Ped
Ped
ossia:
156
tr

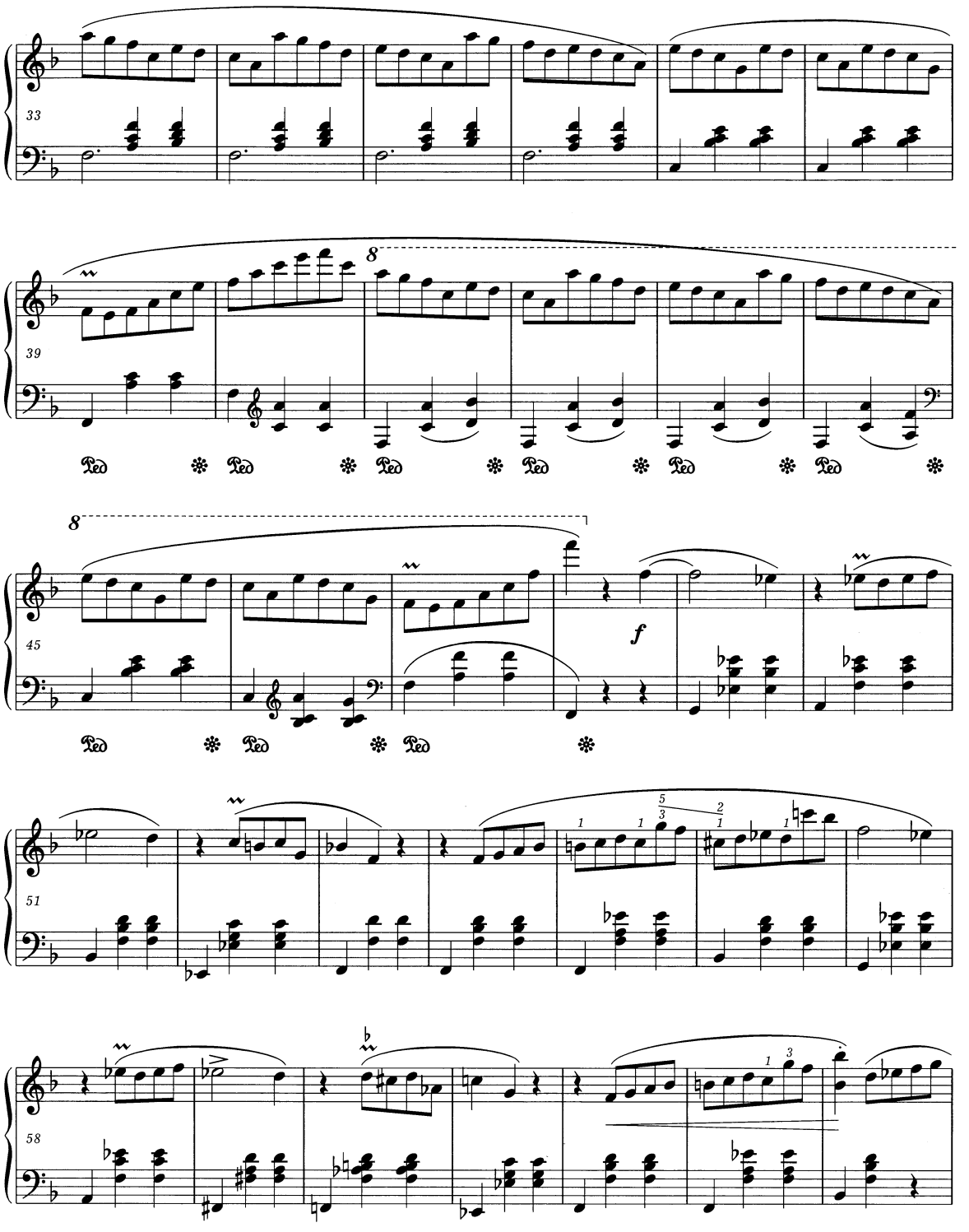

164
(1)
171
177
pp
(4)
183
poco ritenuto
ossia:
189
197

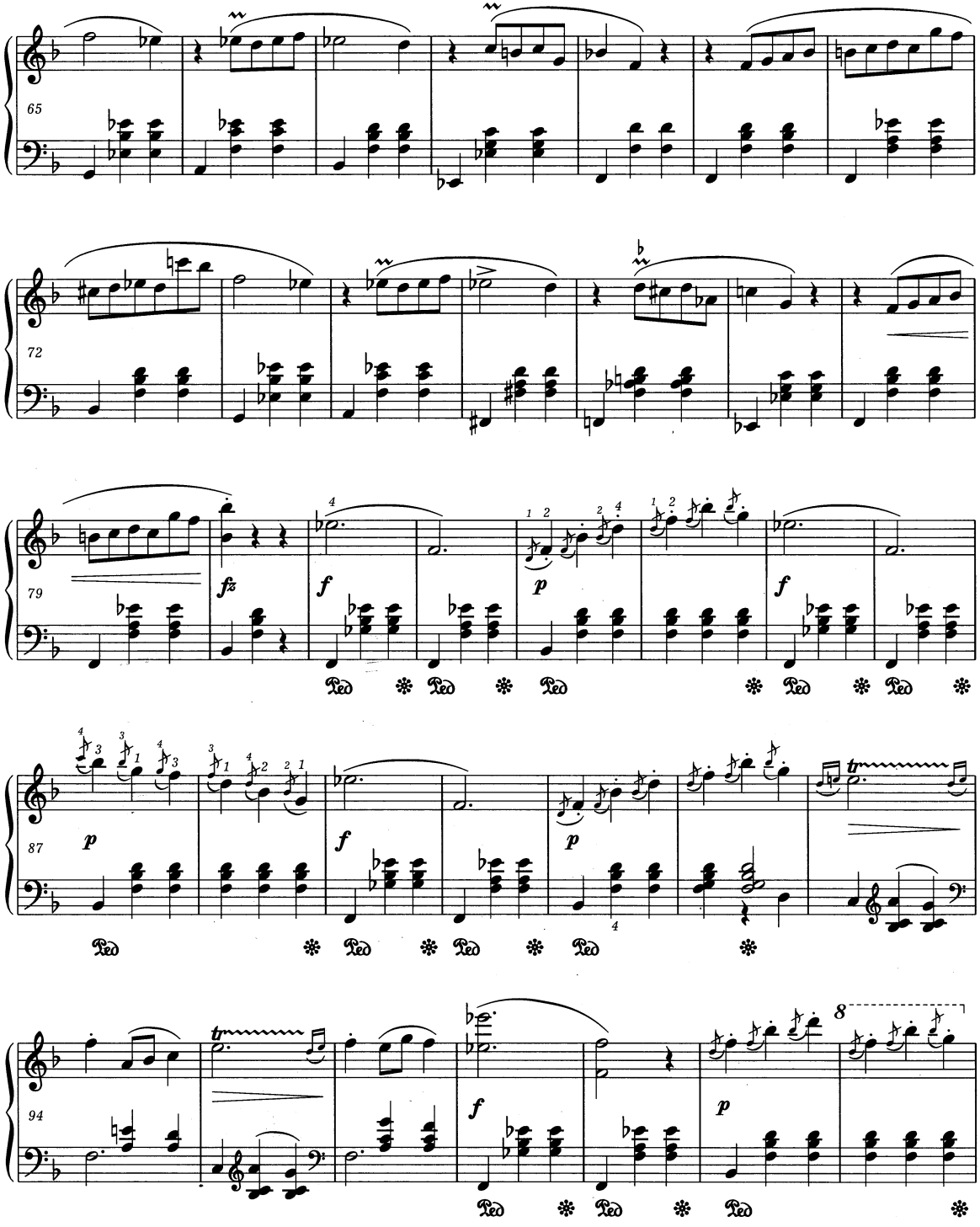
Nº. 3 *A Mademoiselle A. d'Eichthal*

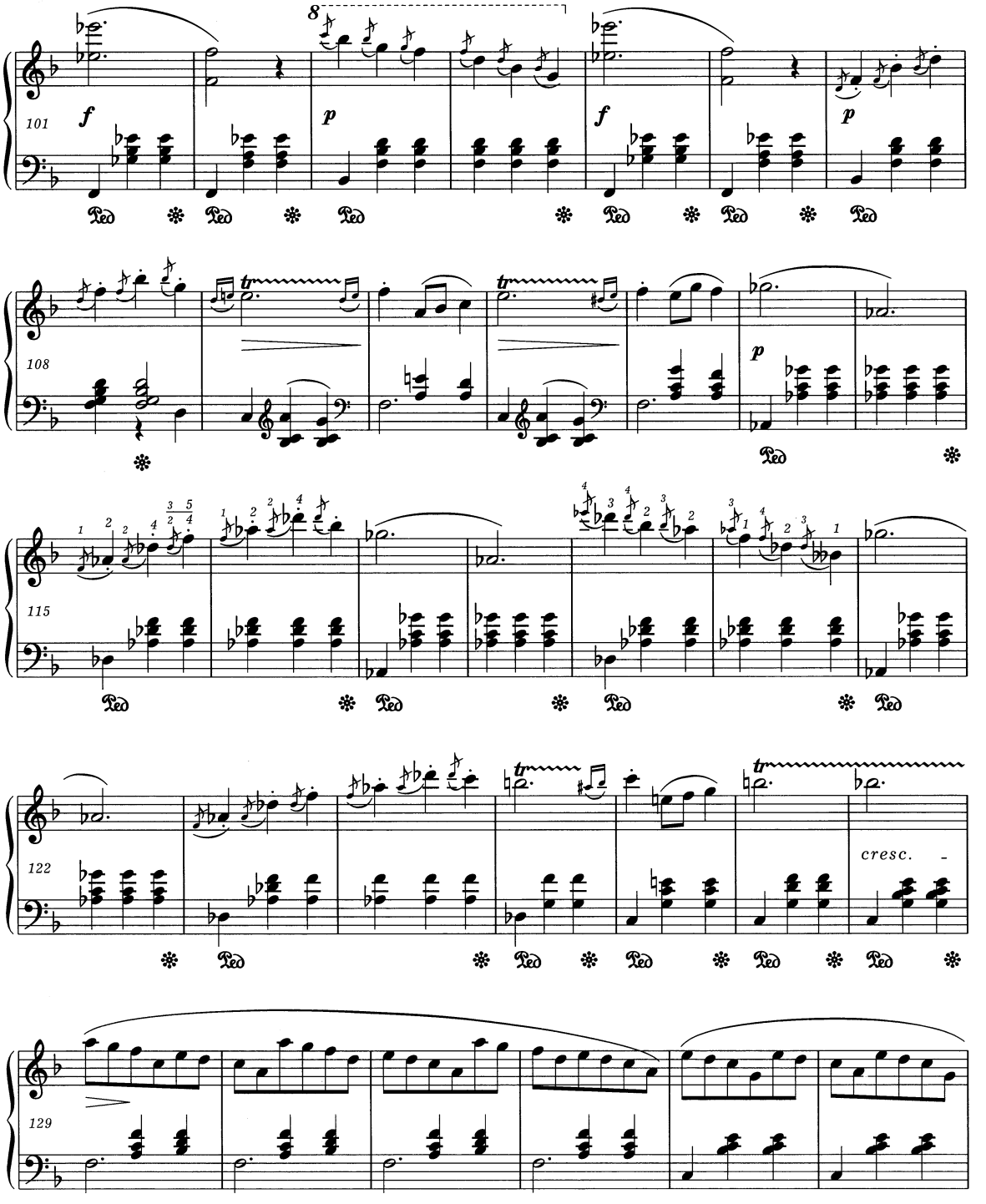
op. 34 nr 3

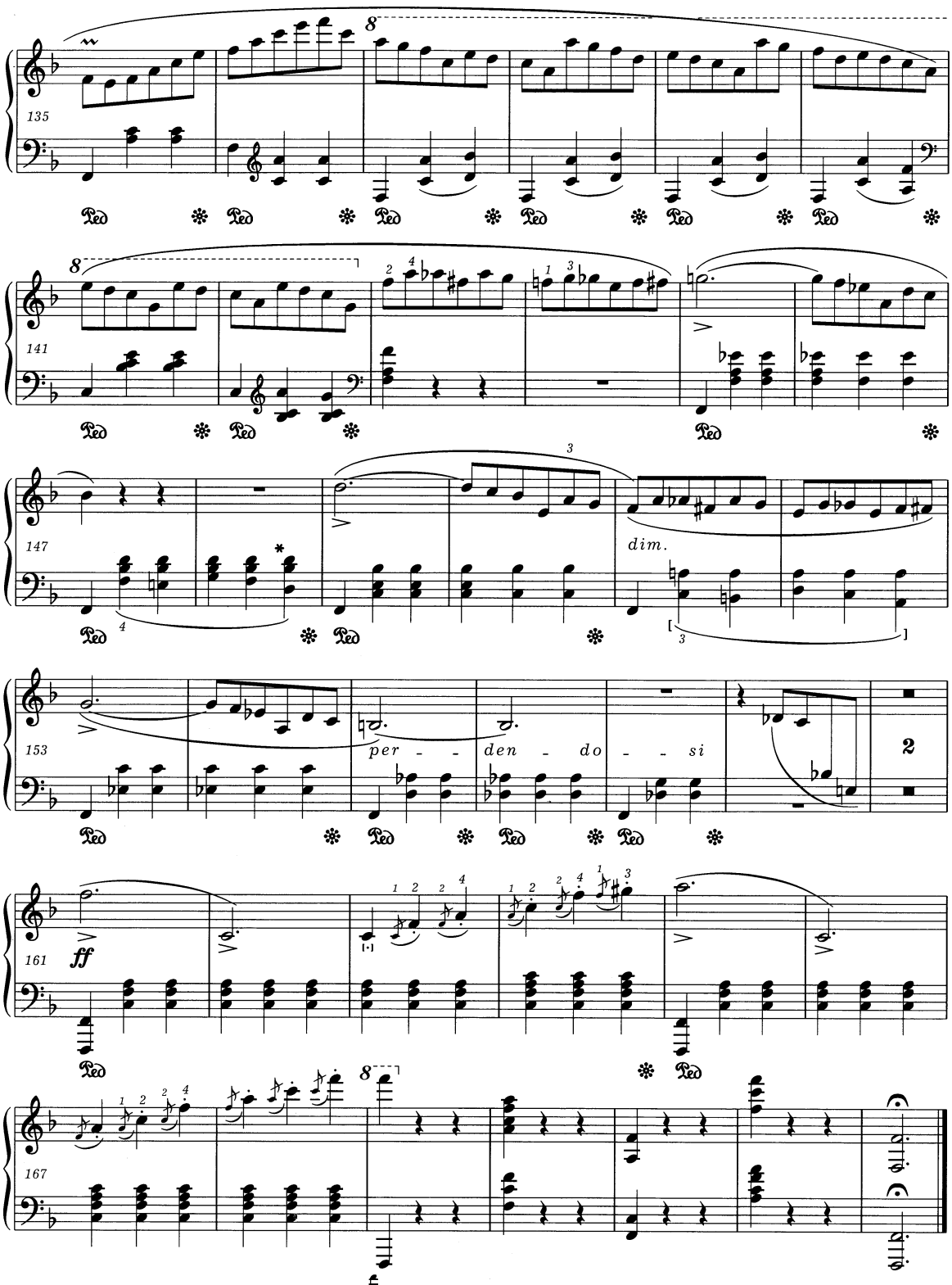
Vivace




33
39
8
Ped
45
f
51
58

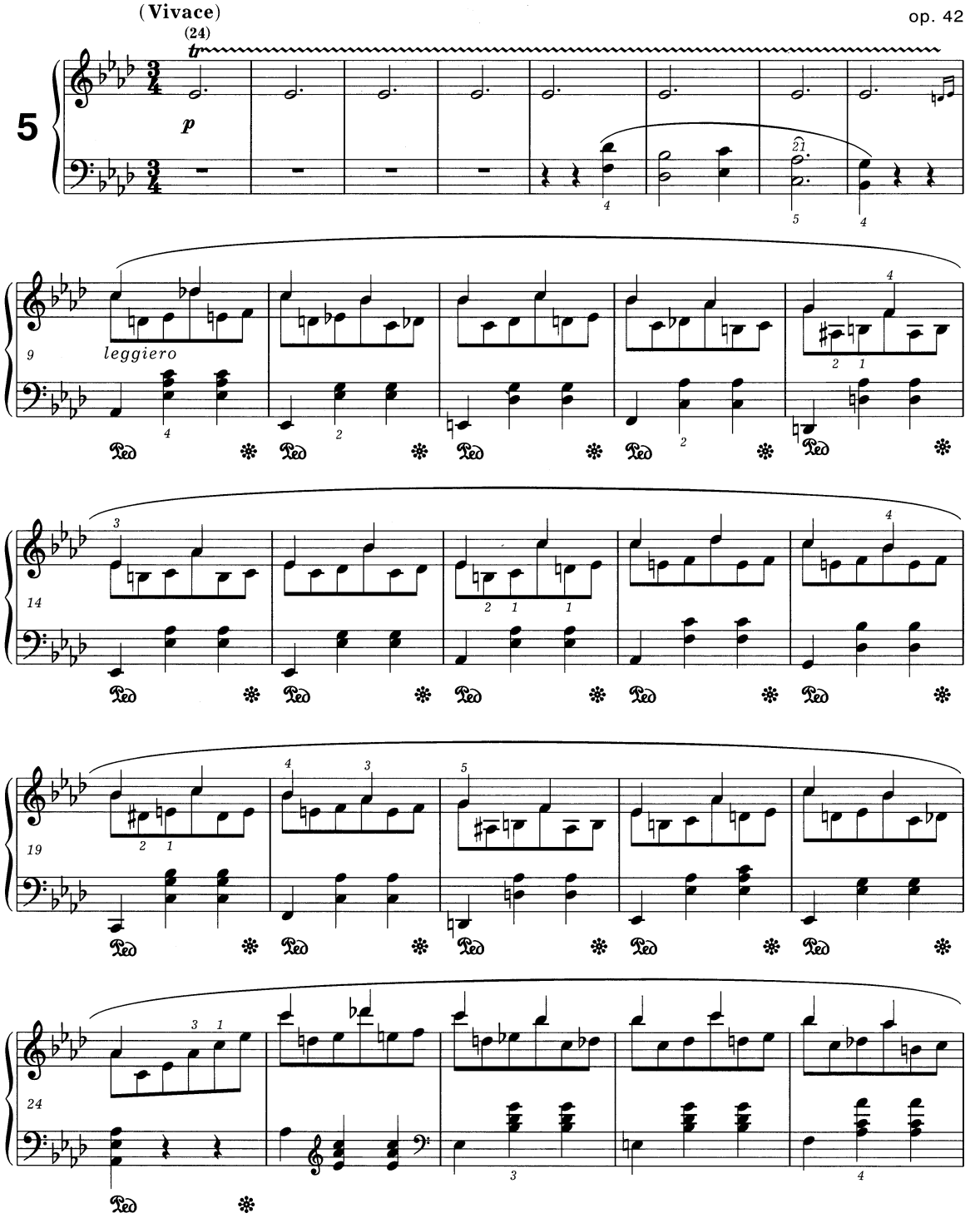

65
72
79
fz
f
p
f
p
87
p
f
p
94
f
p
8

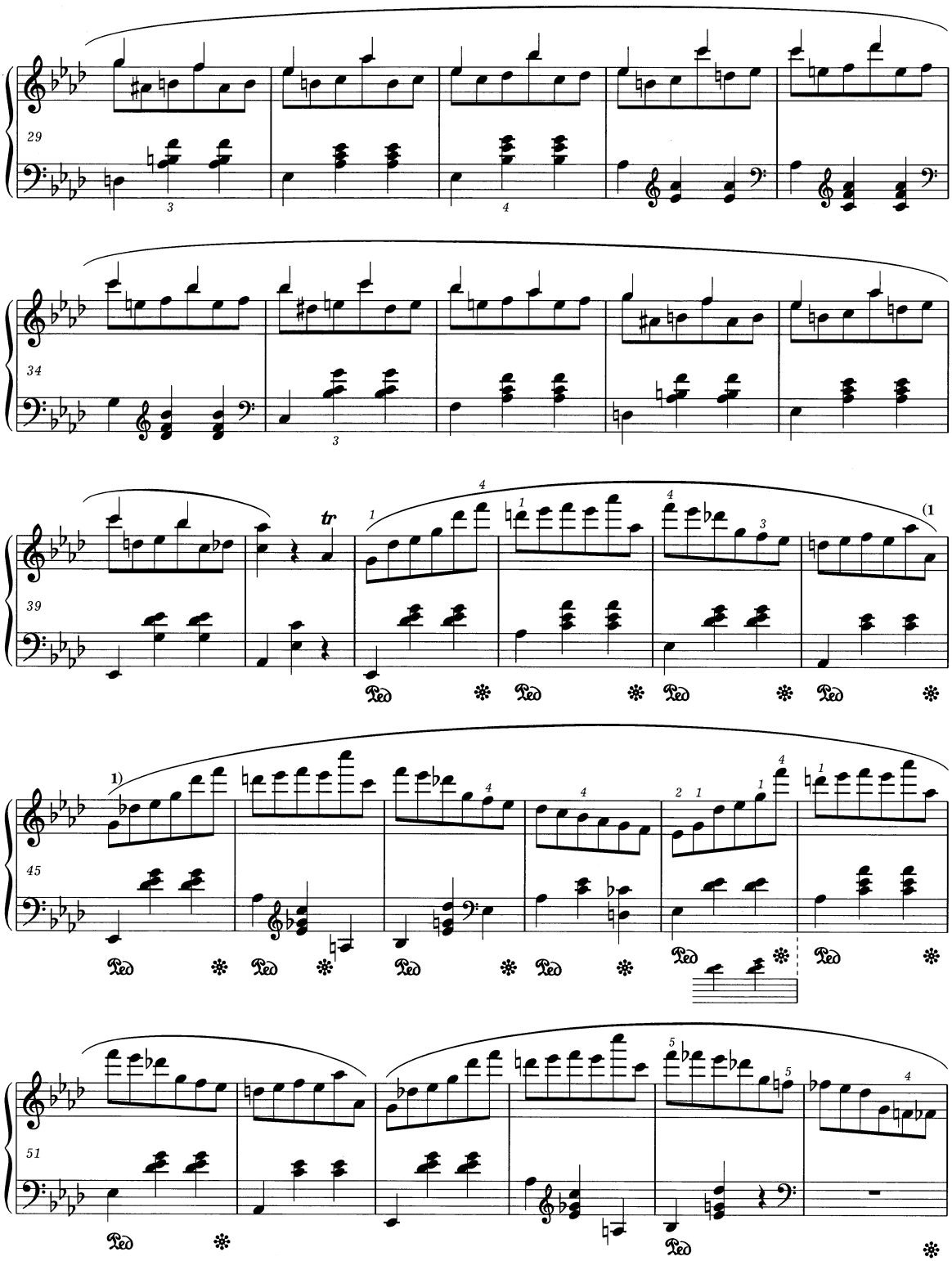

101
f
p
f
p
108
tr
tr
p
115
122
tr
tr
cresc.
129

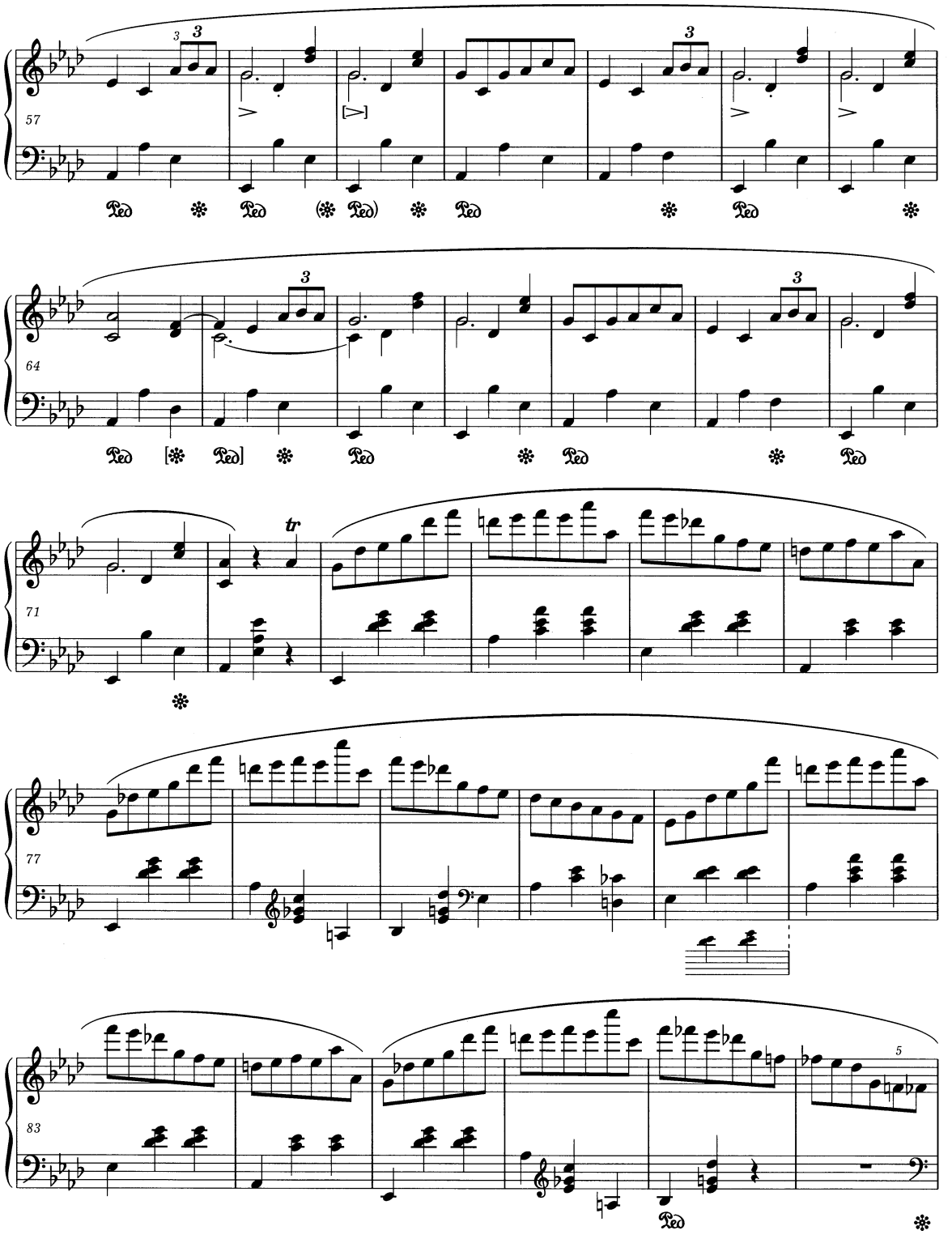


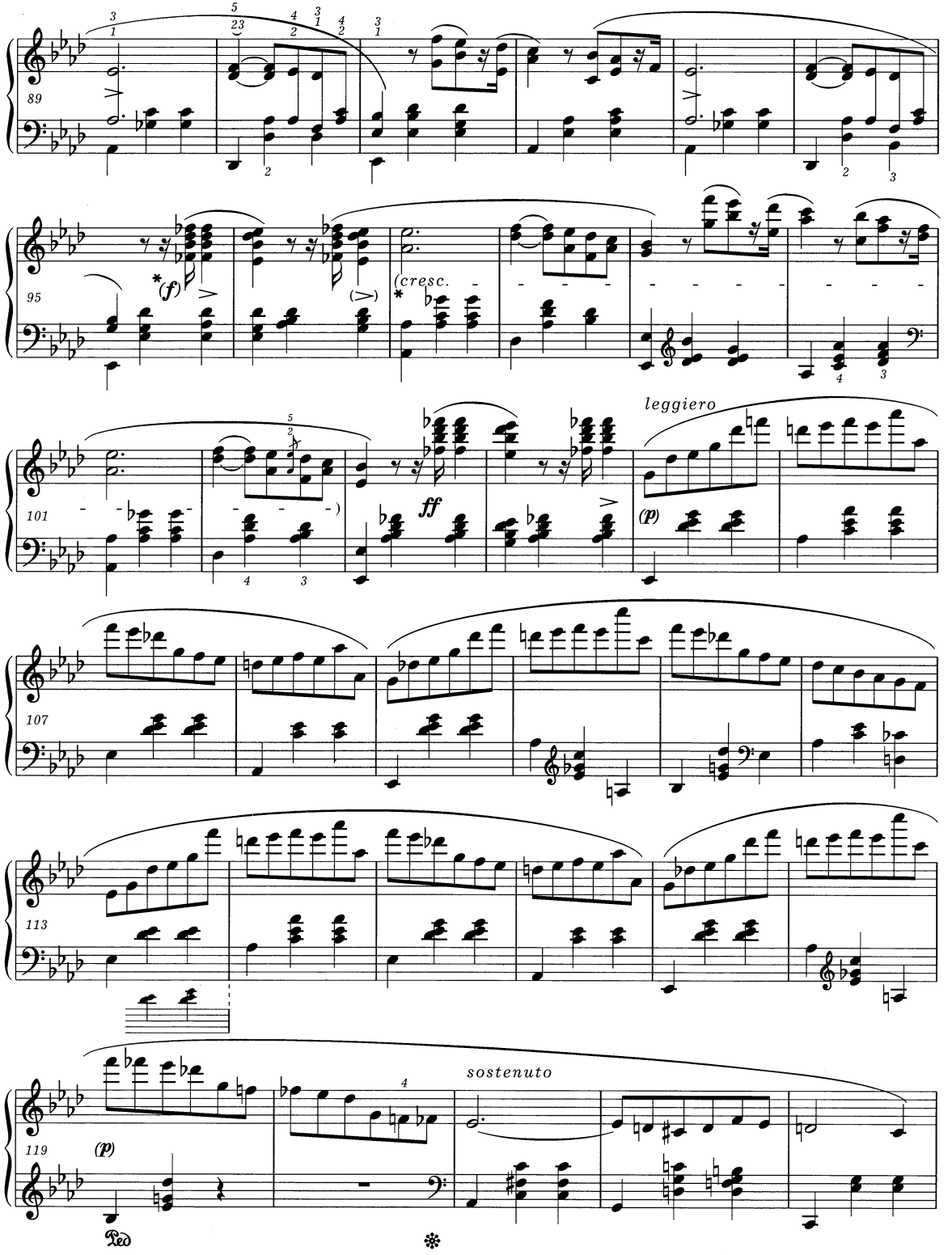
* W źródłach ostatnią ćwierćnutą jest prawdopodobnie błędnie
In the sources the last crotchet is, probably mistakenly, . Patrz *Komentarz źródłowy*.
. *Vide Source Commentary*.

Valse

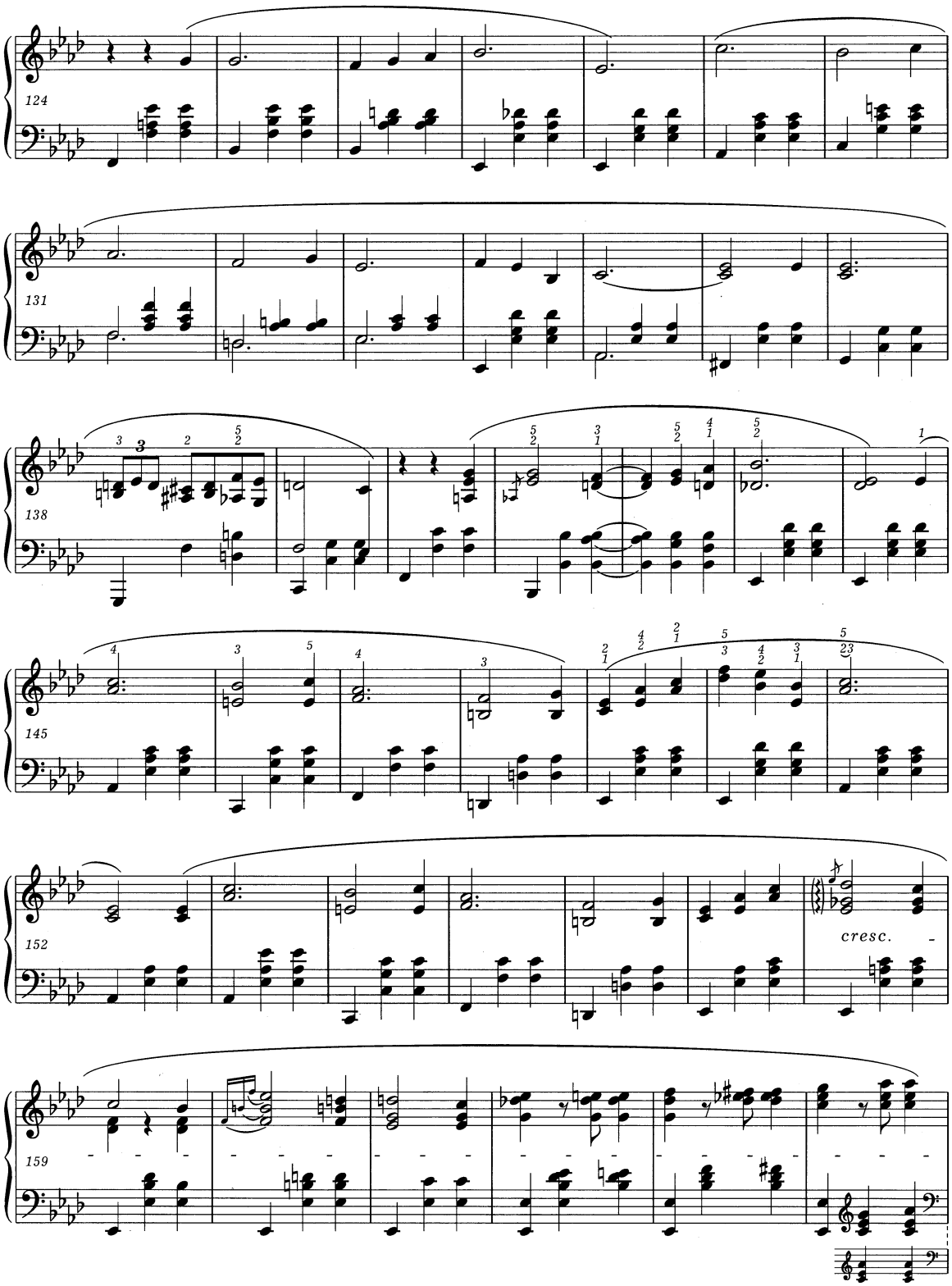


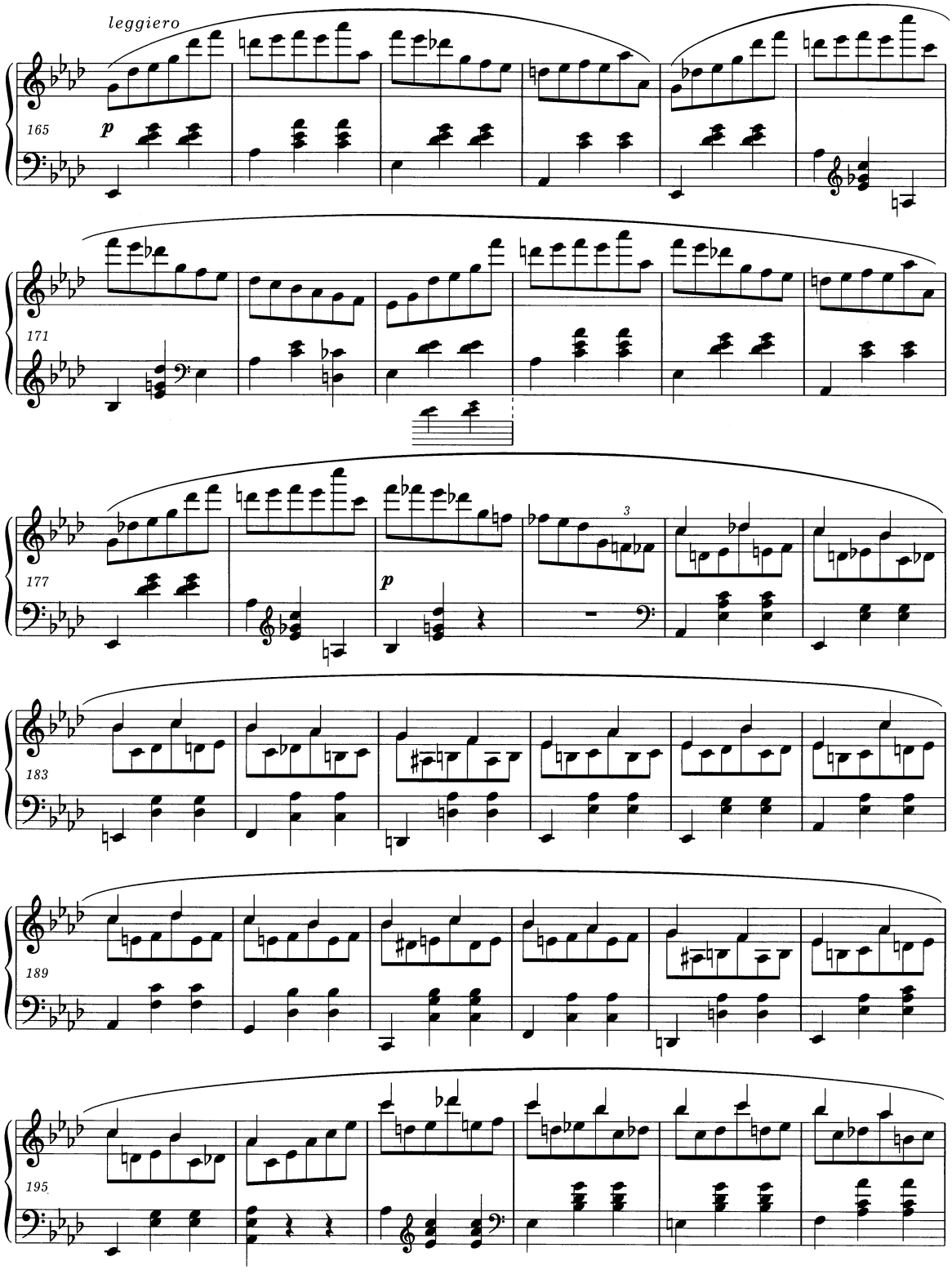

29
34
39
45
51
tr
Ped

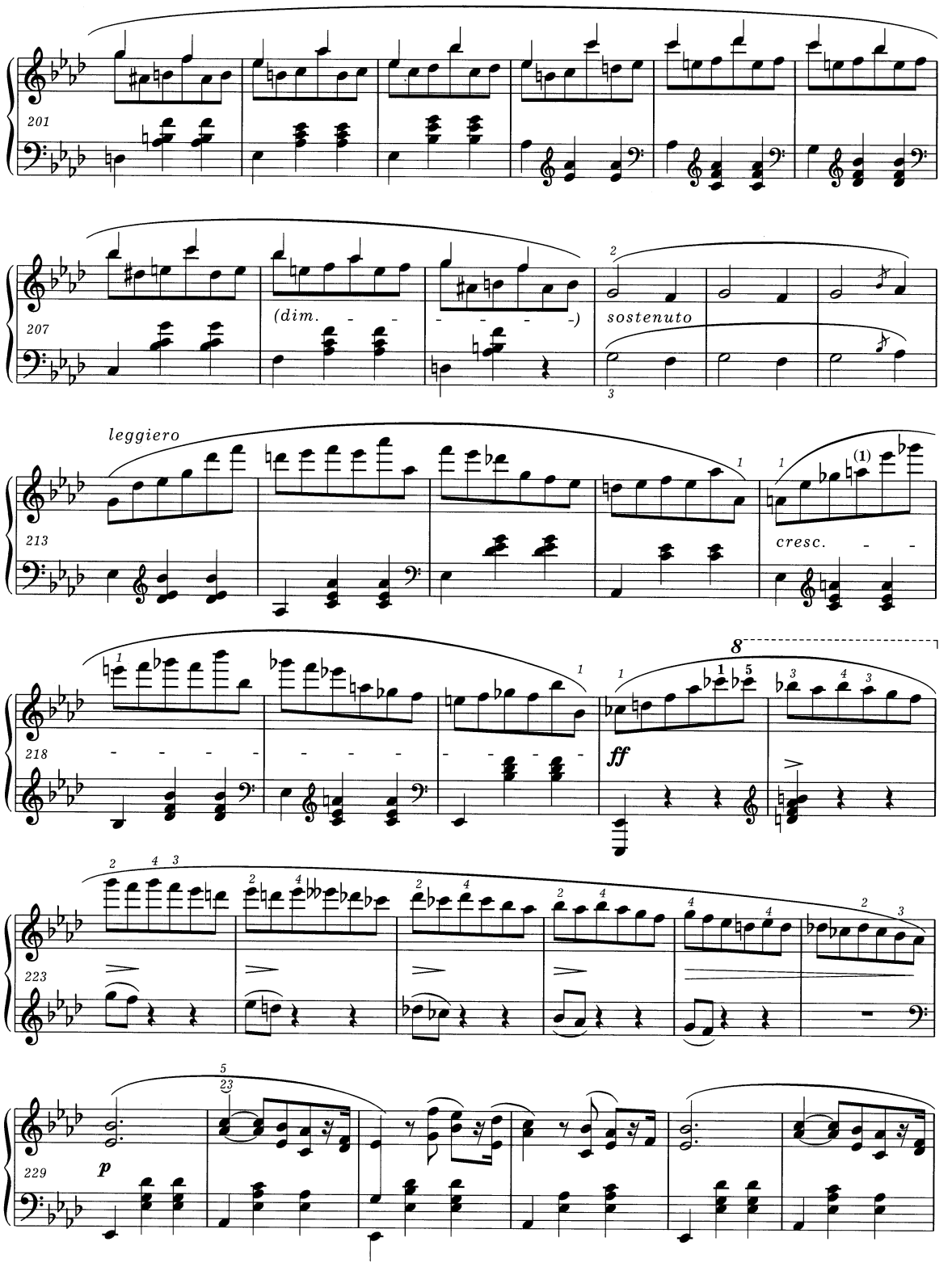

57
64
71
77
83

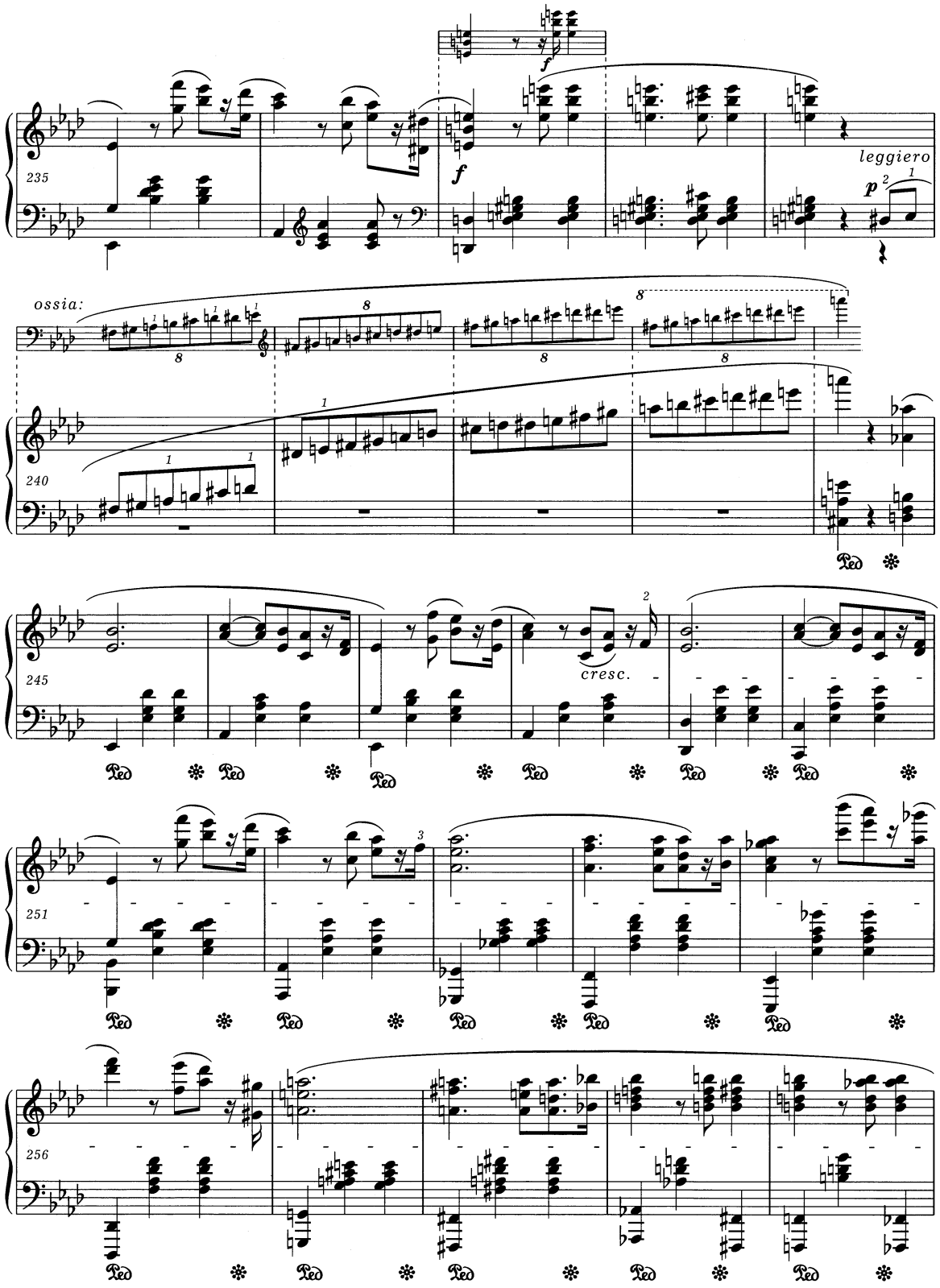


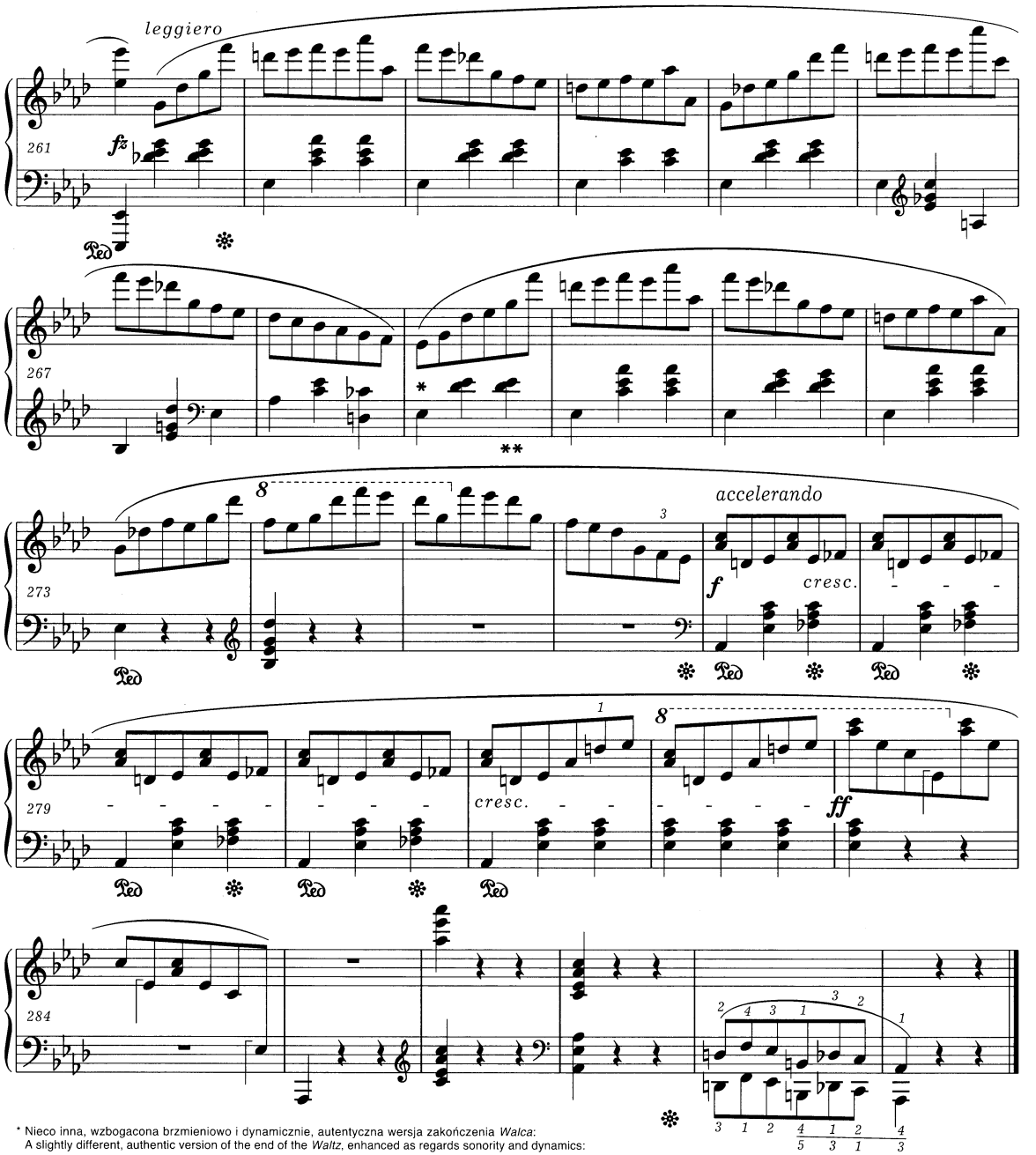
* Patrz *Komentarz wykonawczy.*
Vide Performance Commentary.


124
131
138
145
152
cresc.
159


leggiero
165
p
171
177
p
3
183
189
195

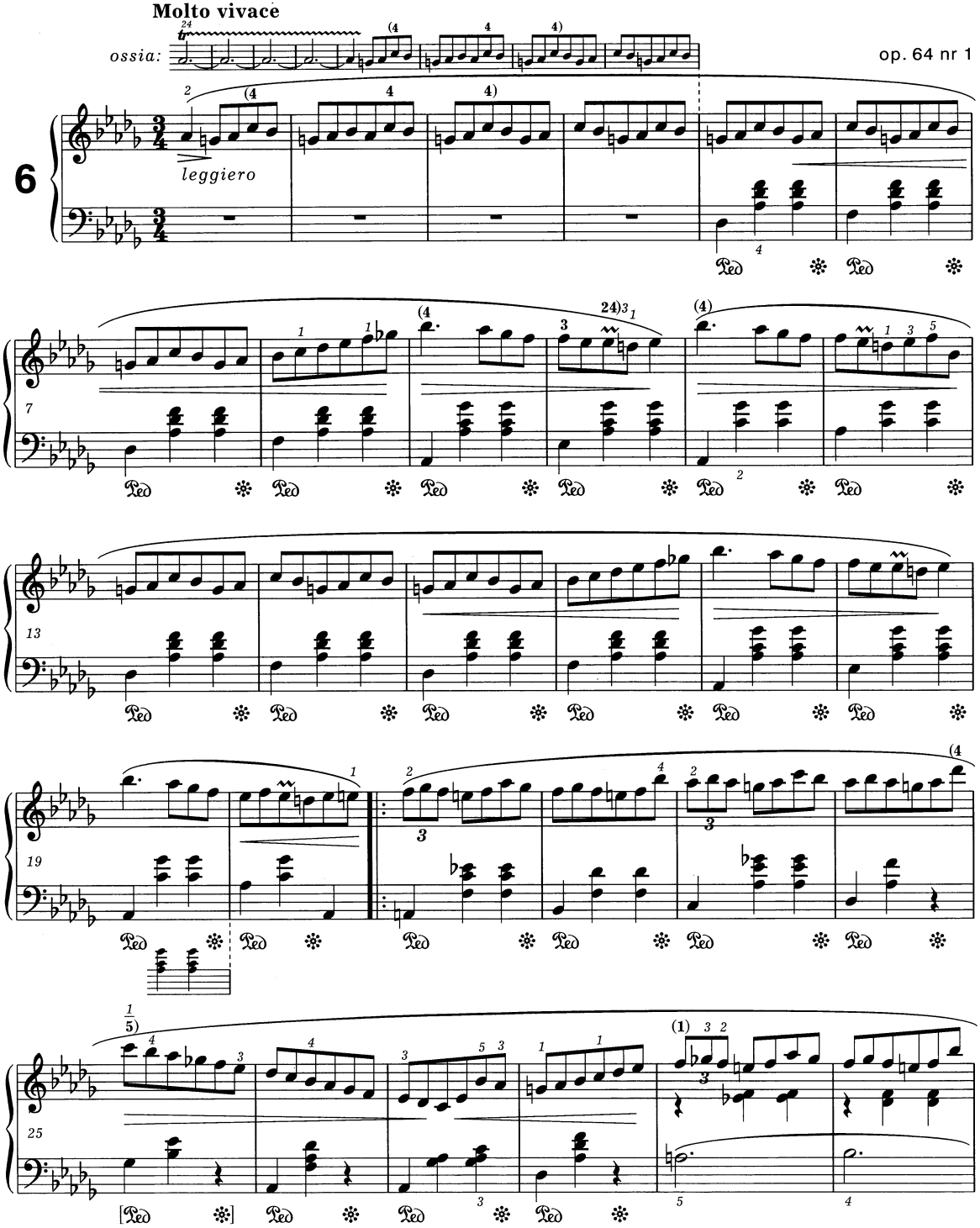

201
207
(dim.
sostenuto
leggiero
213
cresc.
218
ff
223
229
p

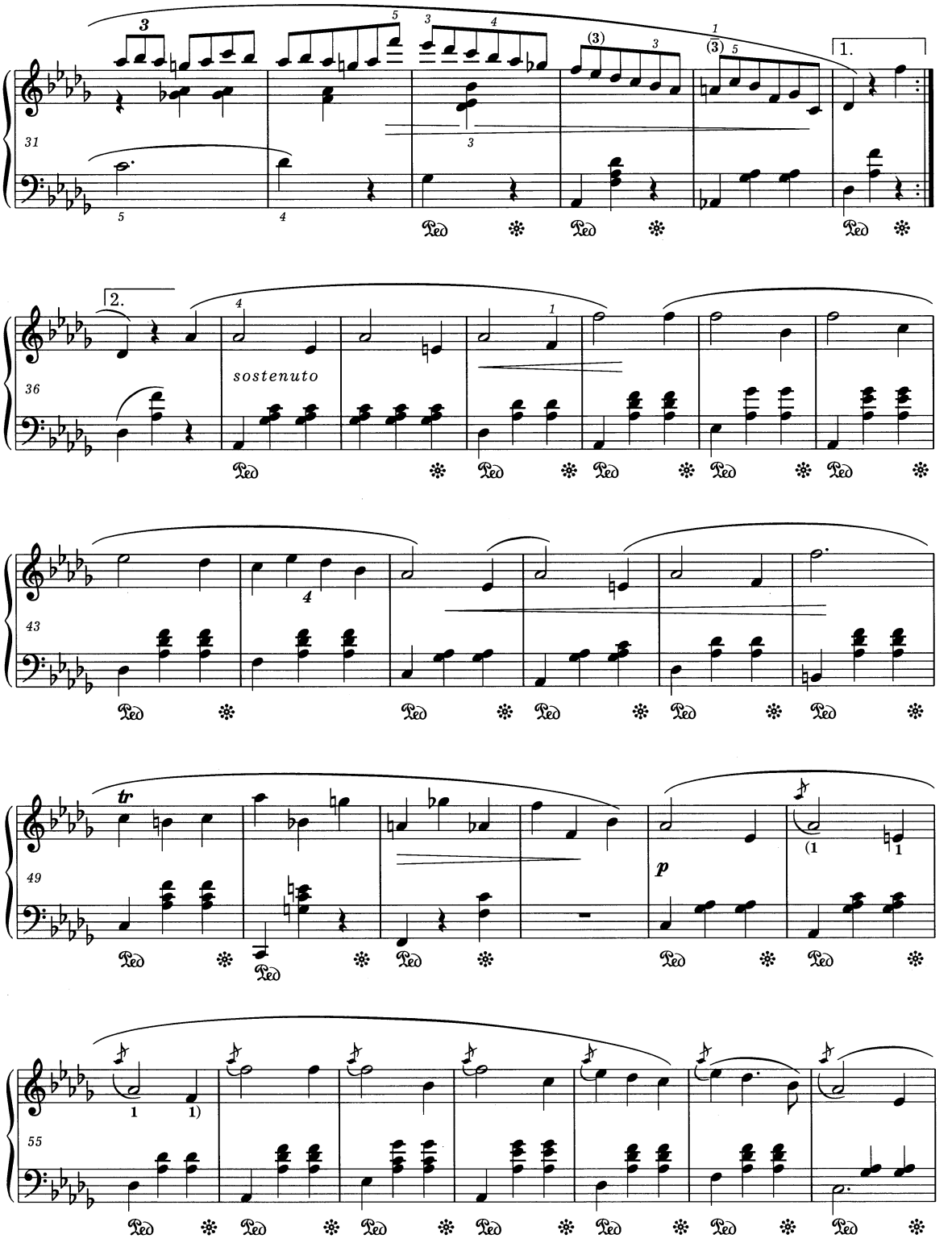

235
f
leggiero
p
ossia:
240
245
cresc.
251
256


leggiero
261
fz
Ped
267
273
accelerando
f
cresc.
279
cresc.
ff
284
* Nieco inna, wzbogacona brzmieniowo i dynamicznie, autentyczna wersja zakończenia *Walca*:
A slightly different, authentic version of the end of the *Waltz*, enhanced as regards sonority and dynamics:
269
accelerando
** Wariant jak w t. 49, 81, 113 i 173.
** Variant as in bars 49, 81, 113 and 173.

Trois valses

Nº. 1 *A Madame la Comtesse Delphine Potocka*




1.
2.
sostenuto
tr
p

62

69

cresc.

77

f

fz

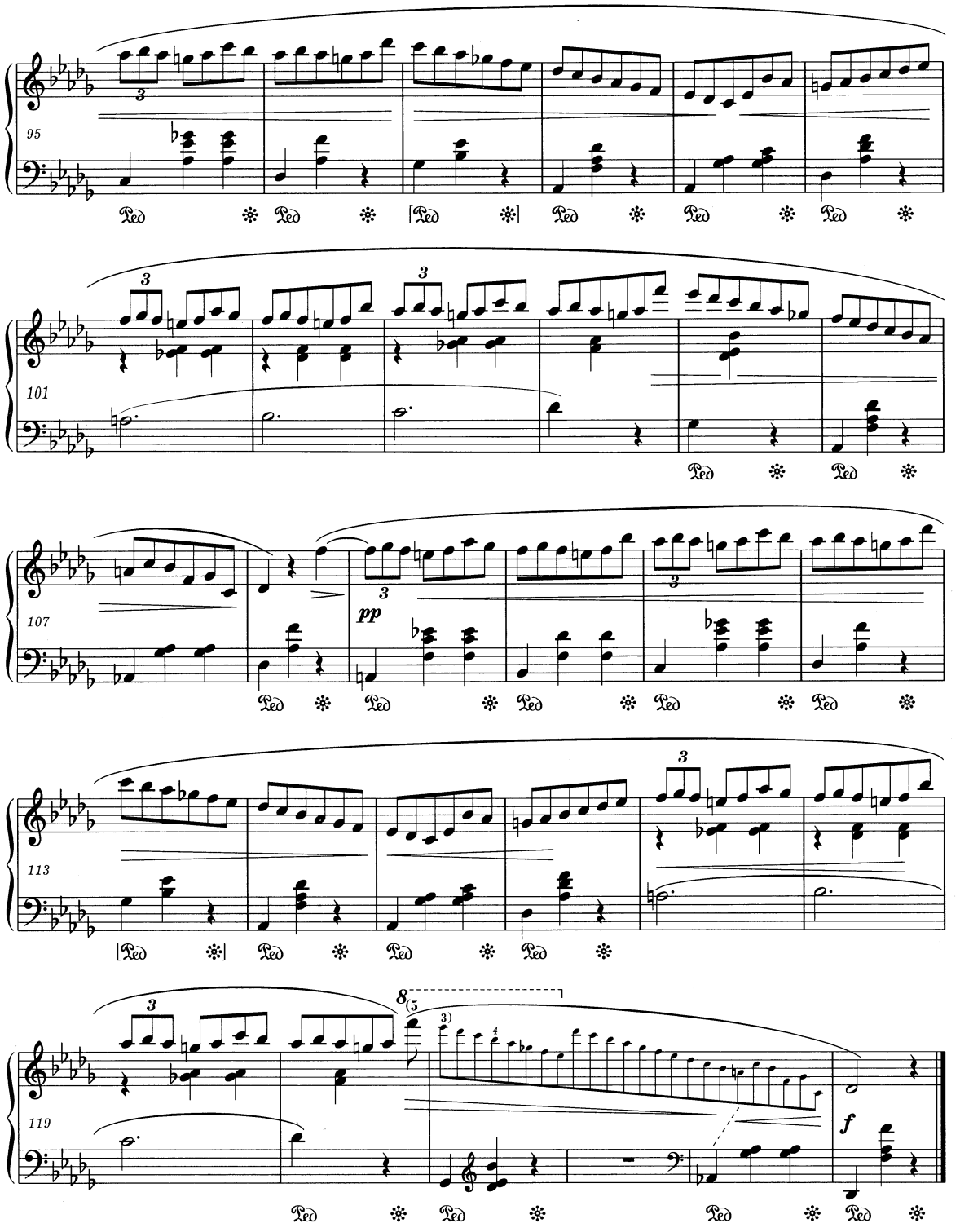
83

p

89

* Prawdopodobny wariant Chopinowski w t. 93-95:
A probable variant by Chopin, in bars 93-95:

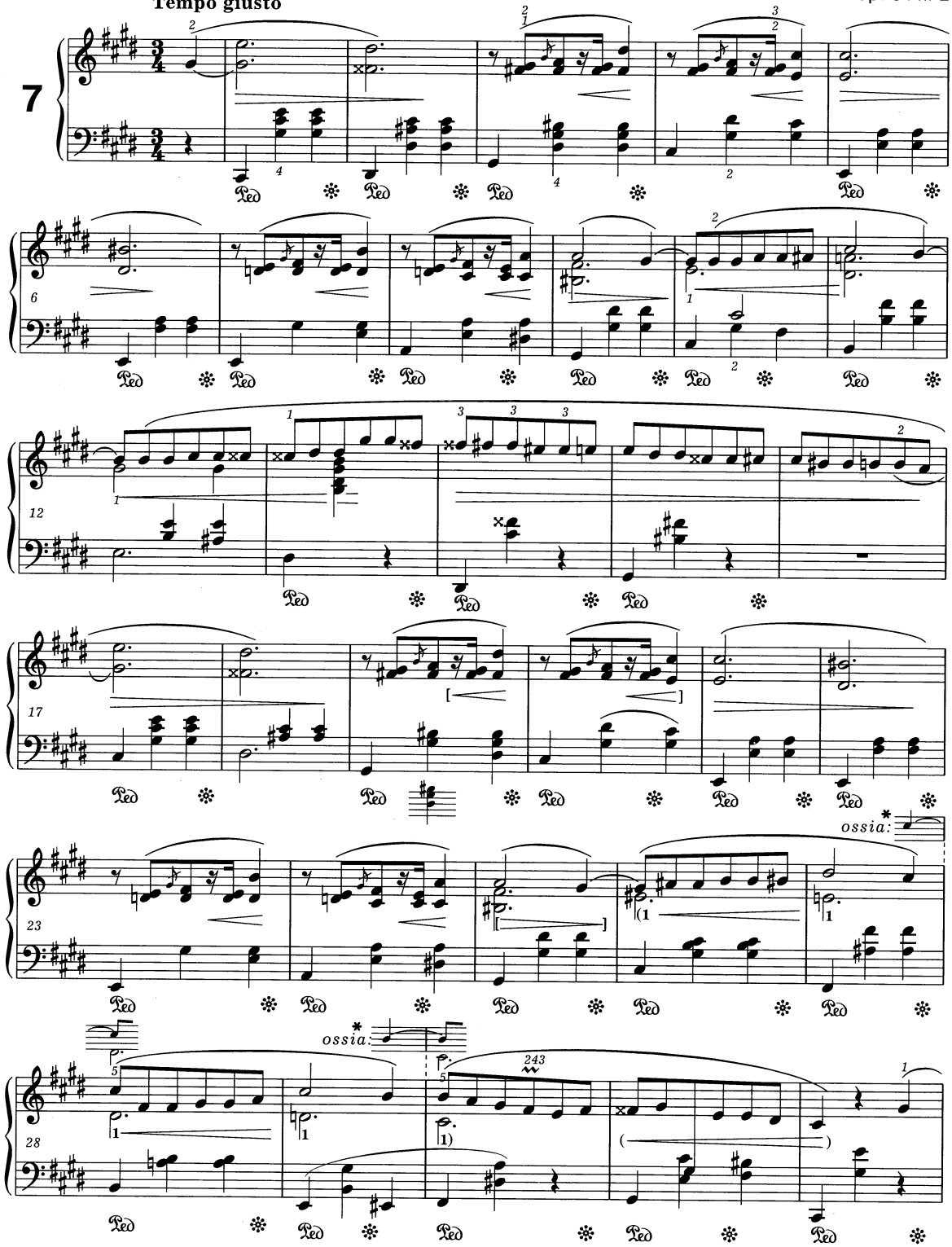
Patrz *Komentarz źródłowy.*
Vide Source Commentary.


95
101
107
pp
113
119
f

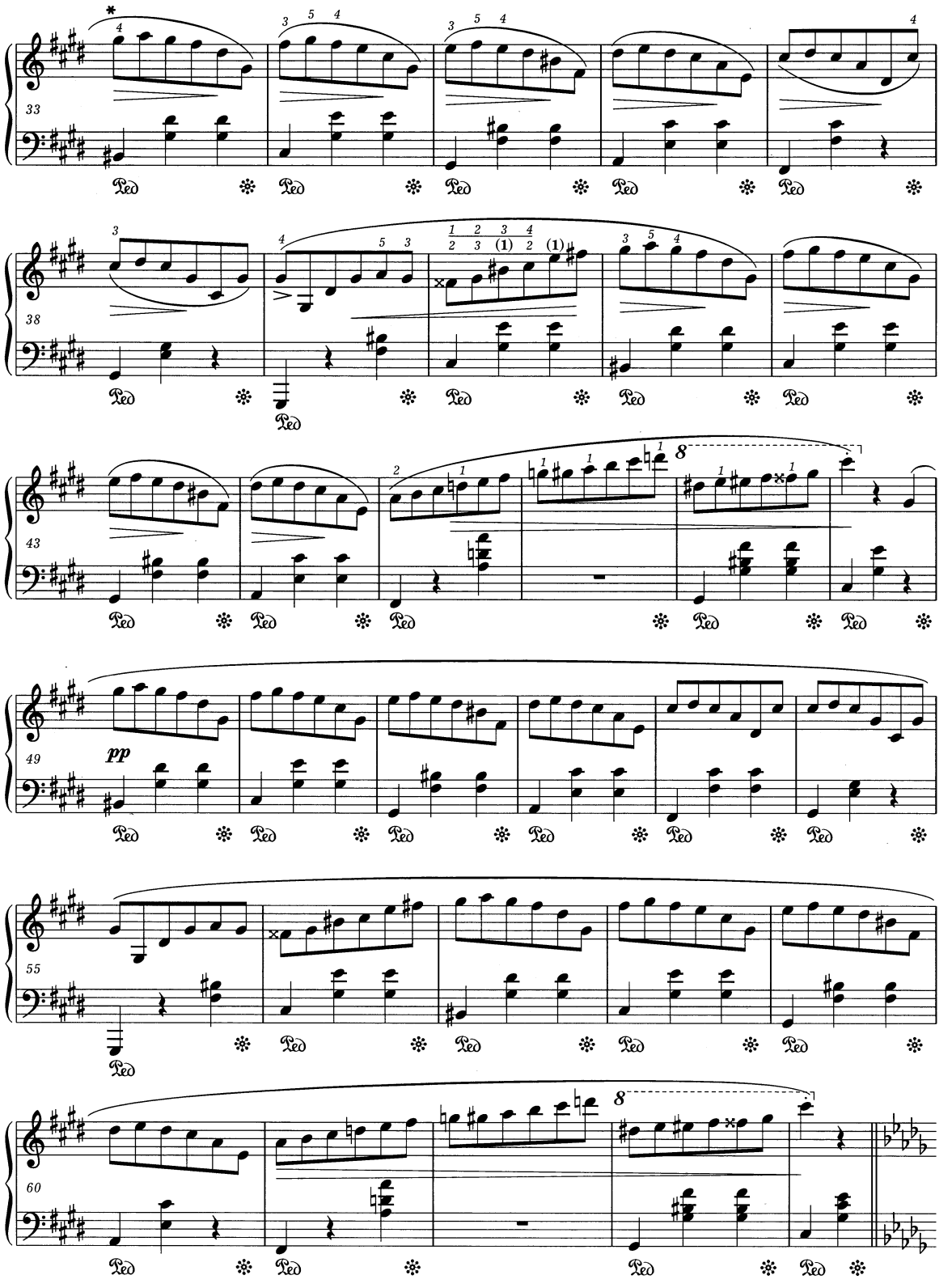
Nº. 2 *A Madame la Baronne Nathaniel de Rothschild*

op. 64 nr 2

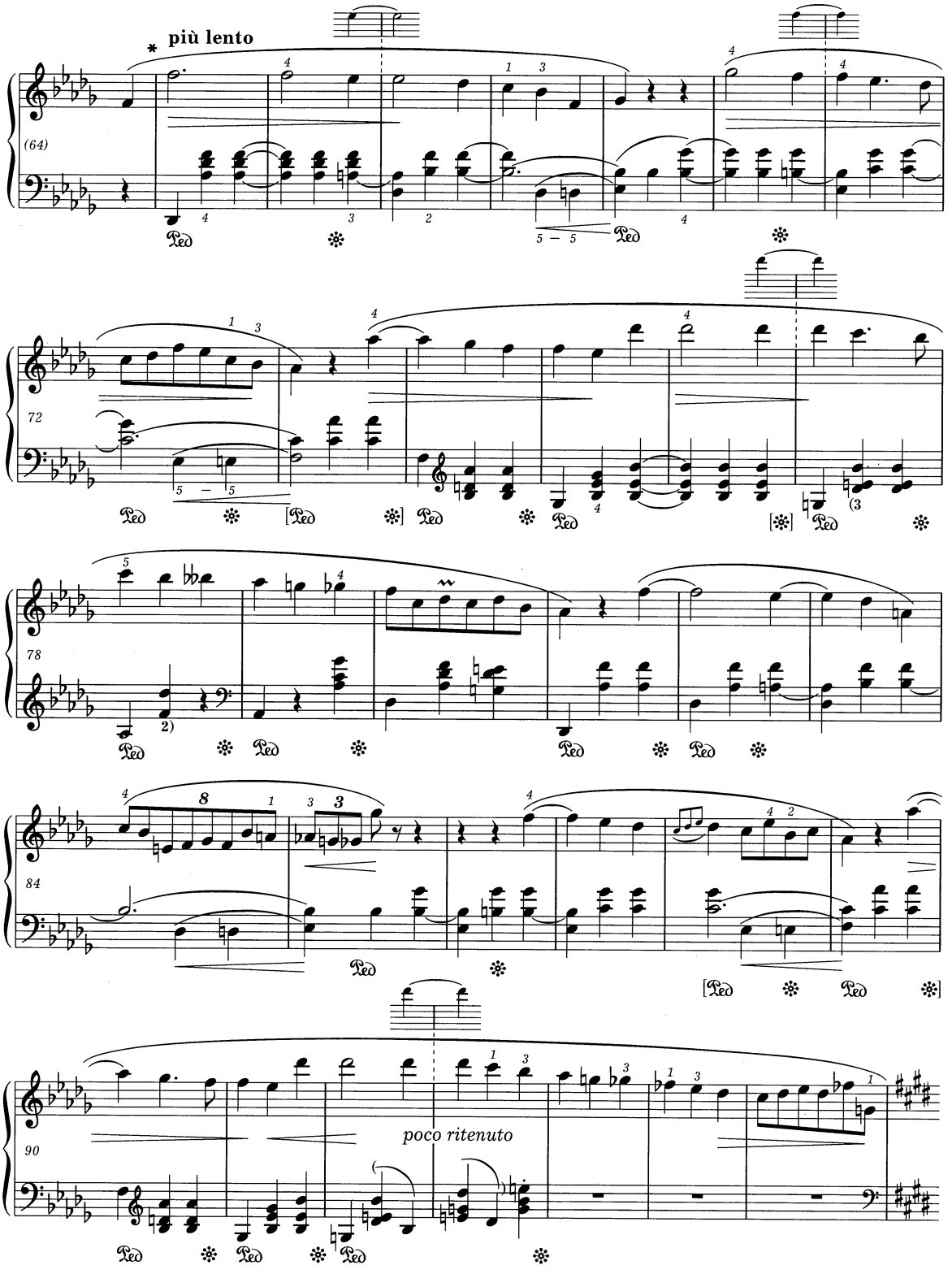
Tempo giusto



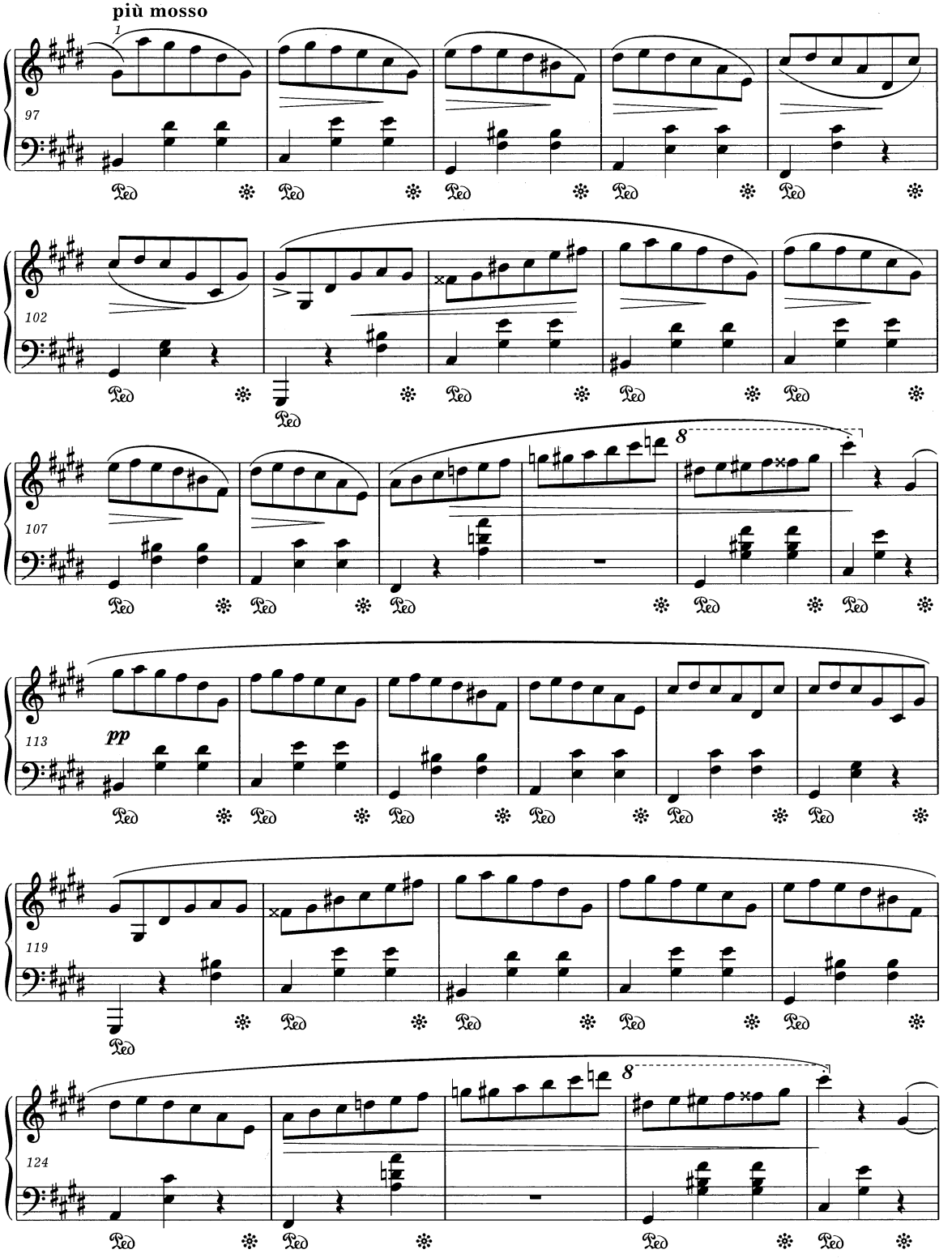
* Patrz *Komentarz wykonawczy.*
Vide Performance Commentary.

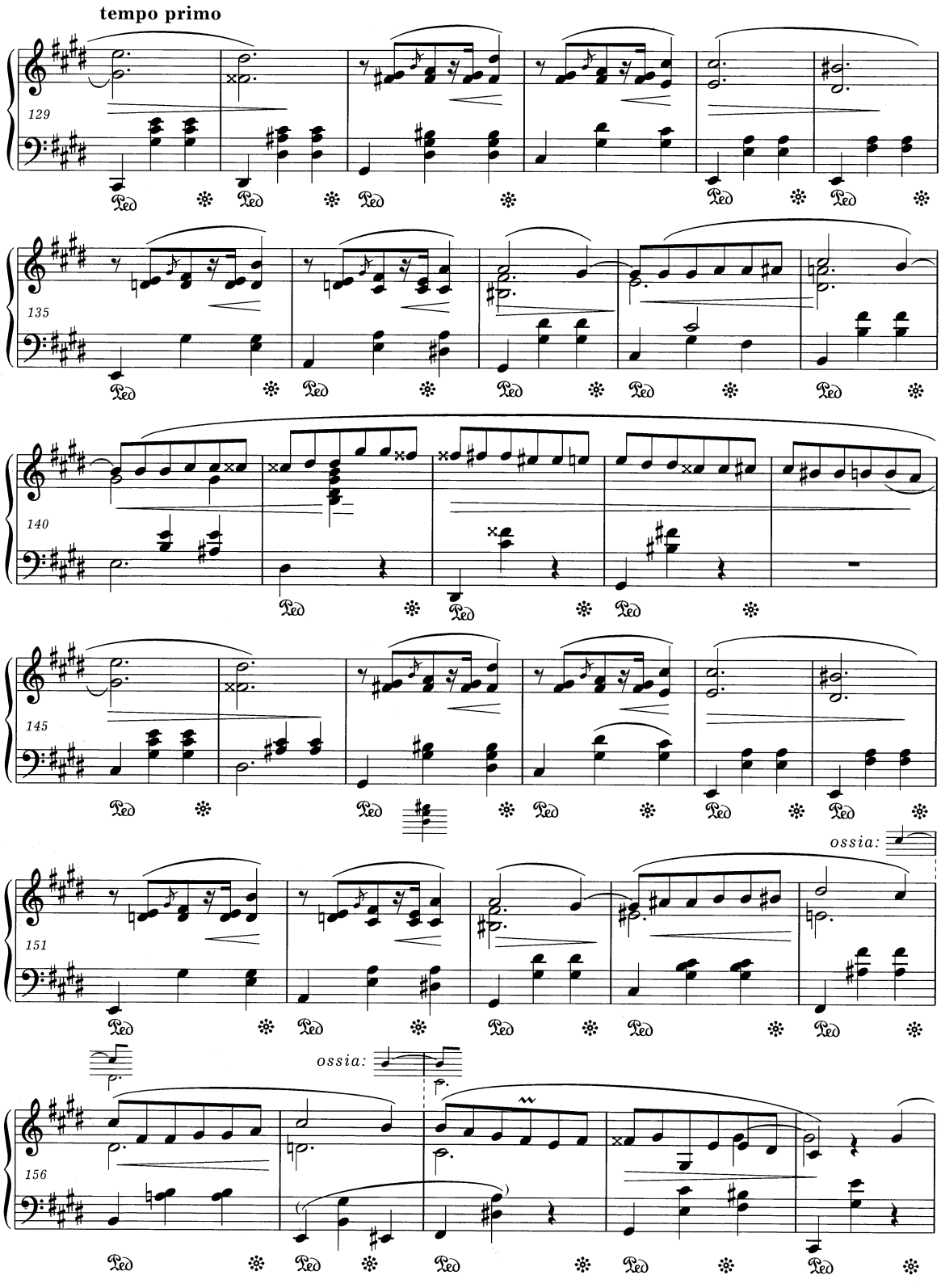


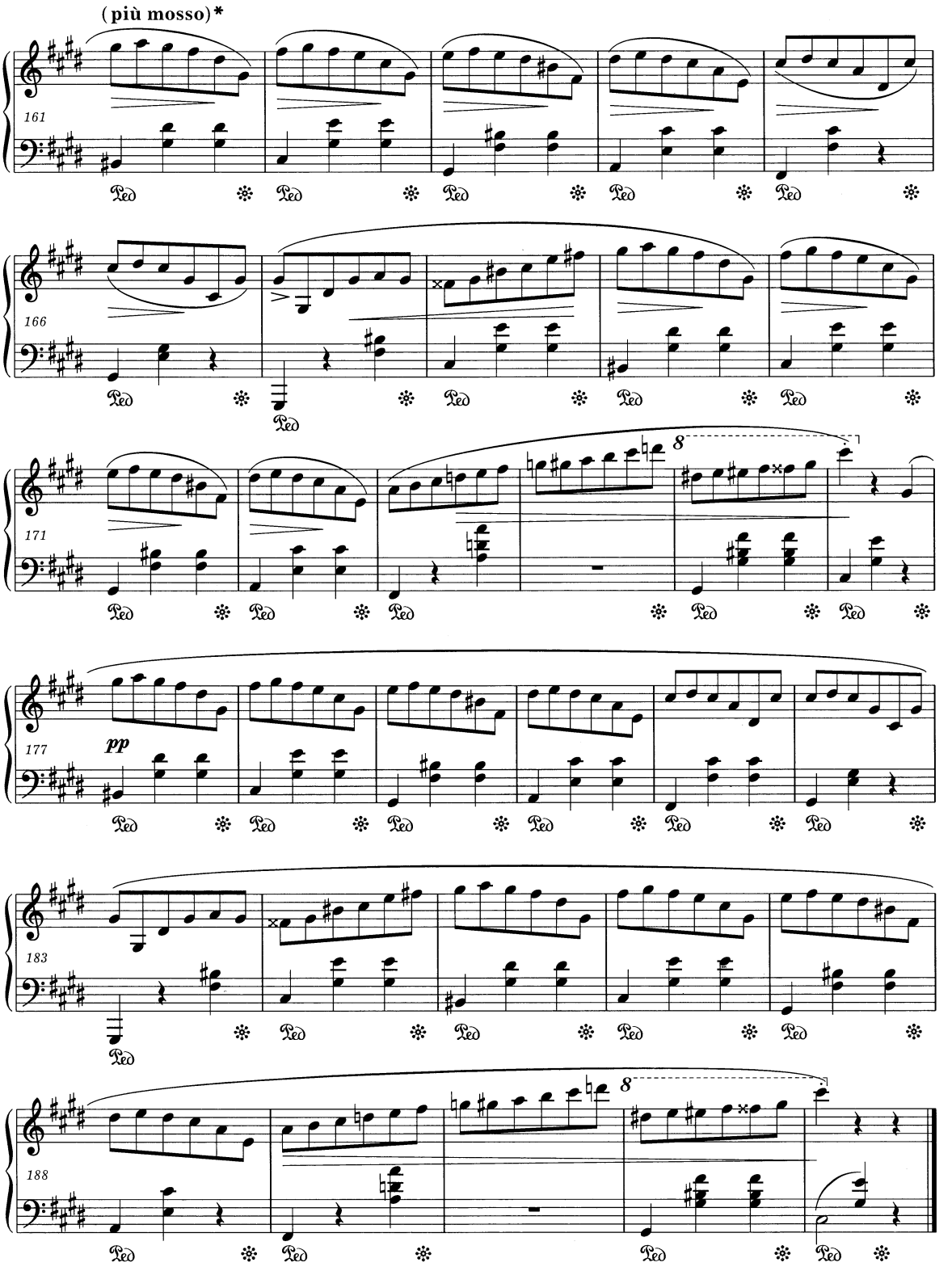
* Patrz uwaga o tempach w *Komentarzu wykonawczym* i *Komentarz źródłowy* do tego taktu.
See the remark about the tempi in the *Performance Commentary* and the *Source Commentary* to this bar.



* Patrz *Komentarz wykonawczy.*
Vide Performance Commentary.


più mosso
1
97
Ped
102
107
8
113
pp
119
124


tempo primo
129
135
140
145
151
156
ossia:
ossia:

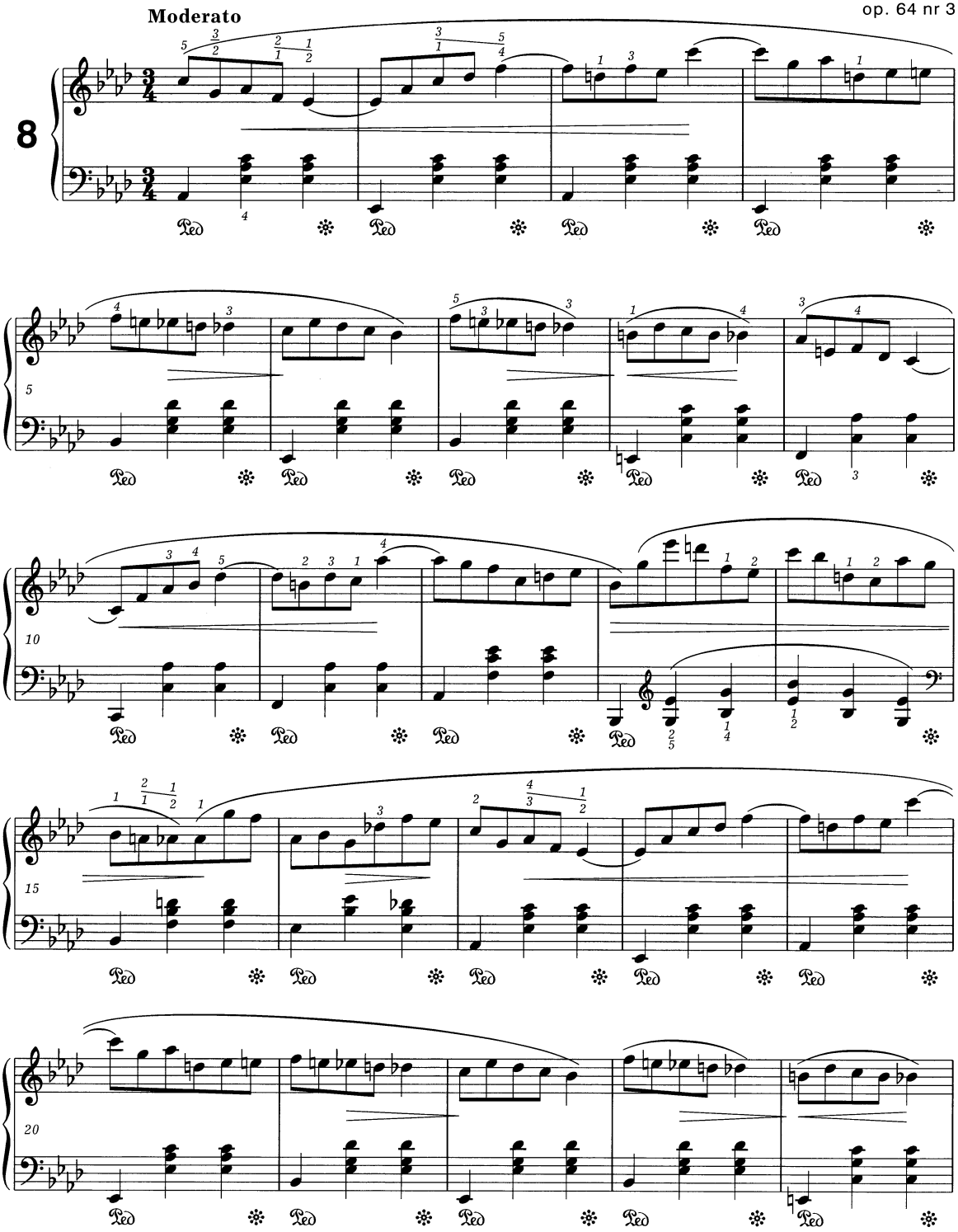


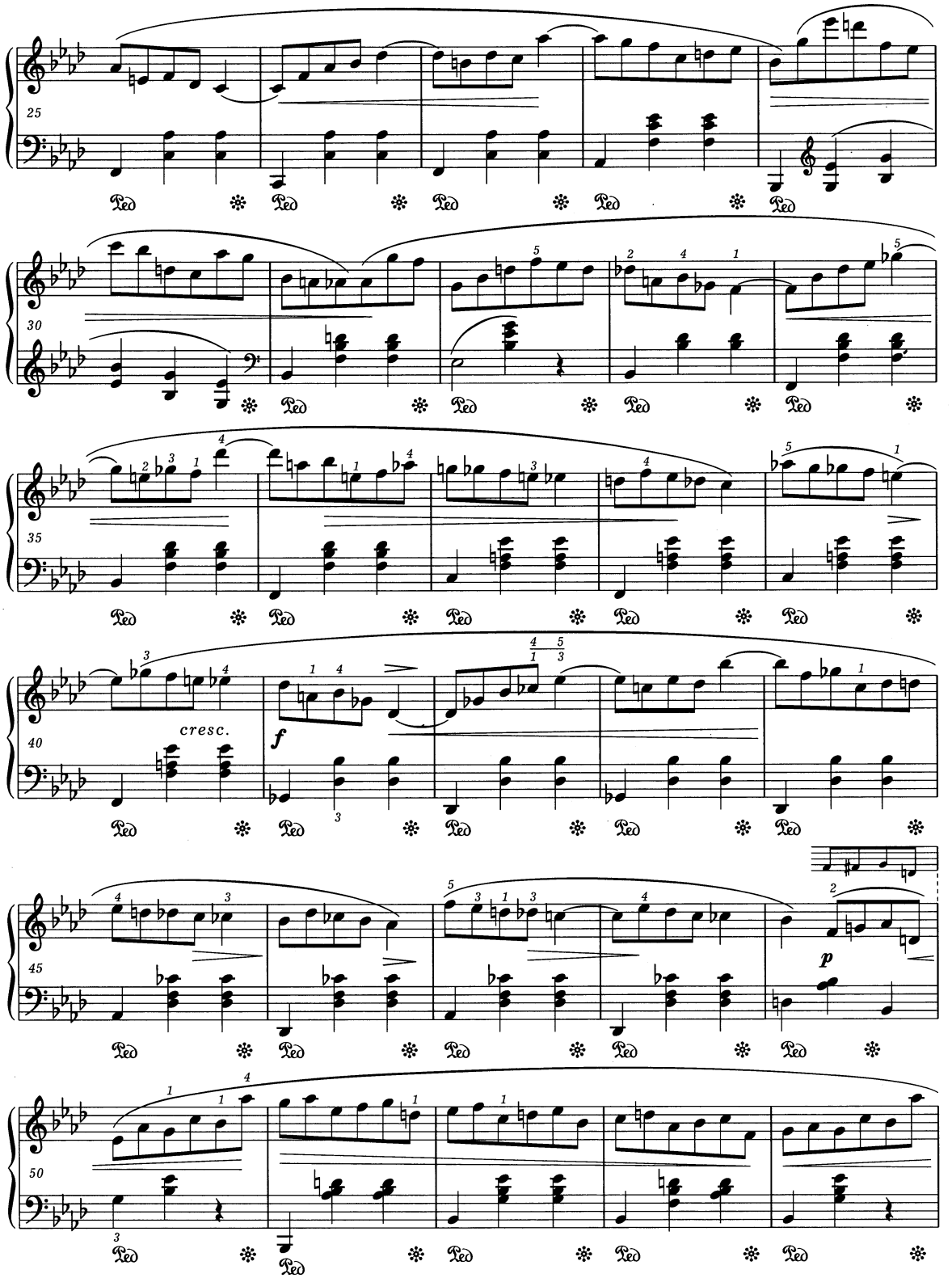
* Patrz uwaga na stronie 55.
Vide note on page 55.

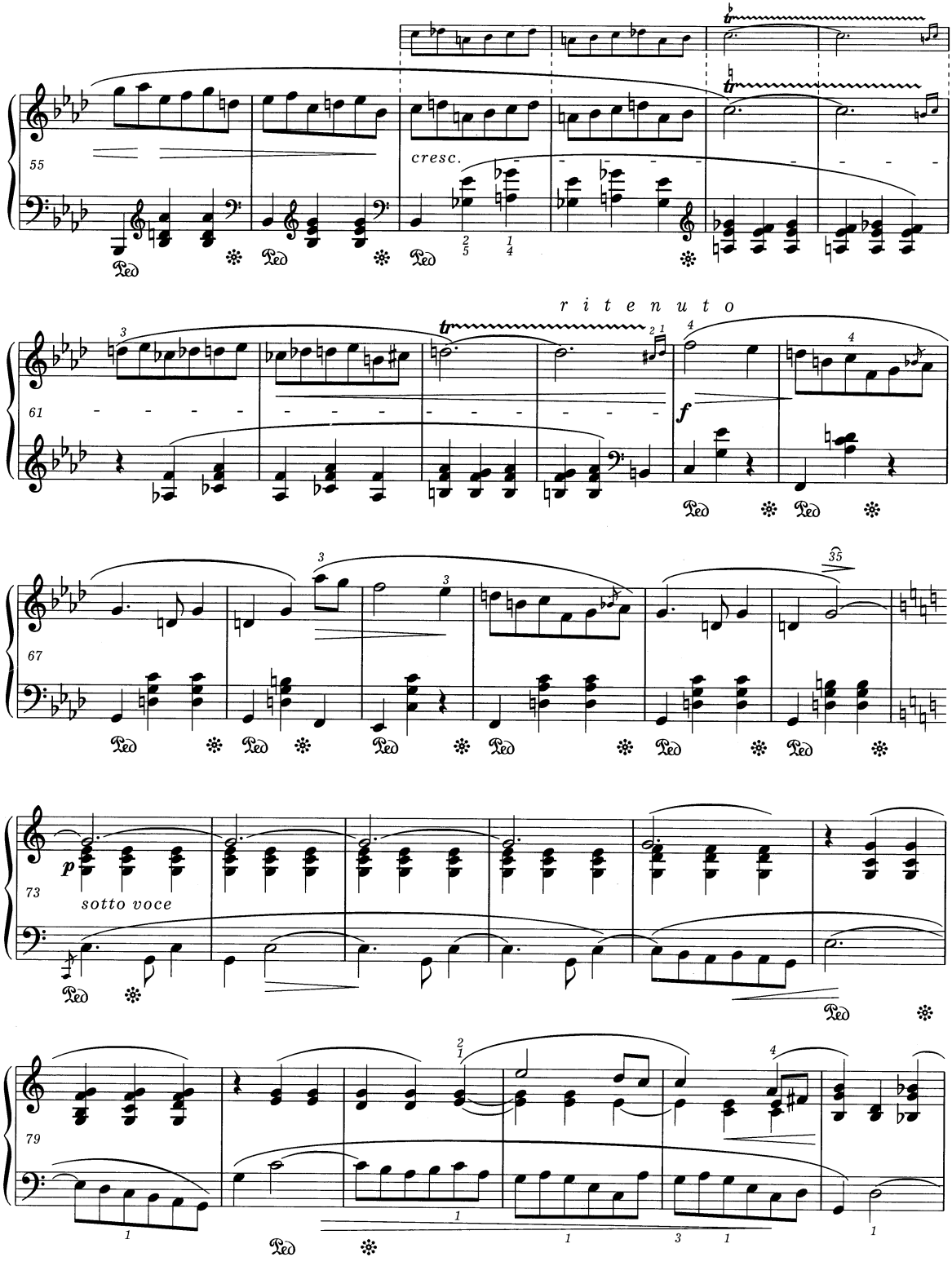
Nº. 3 *A Mademoiselle la Comtesse Catherine Branicka*

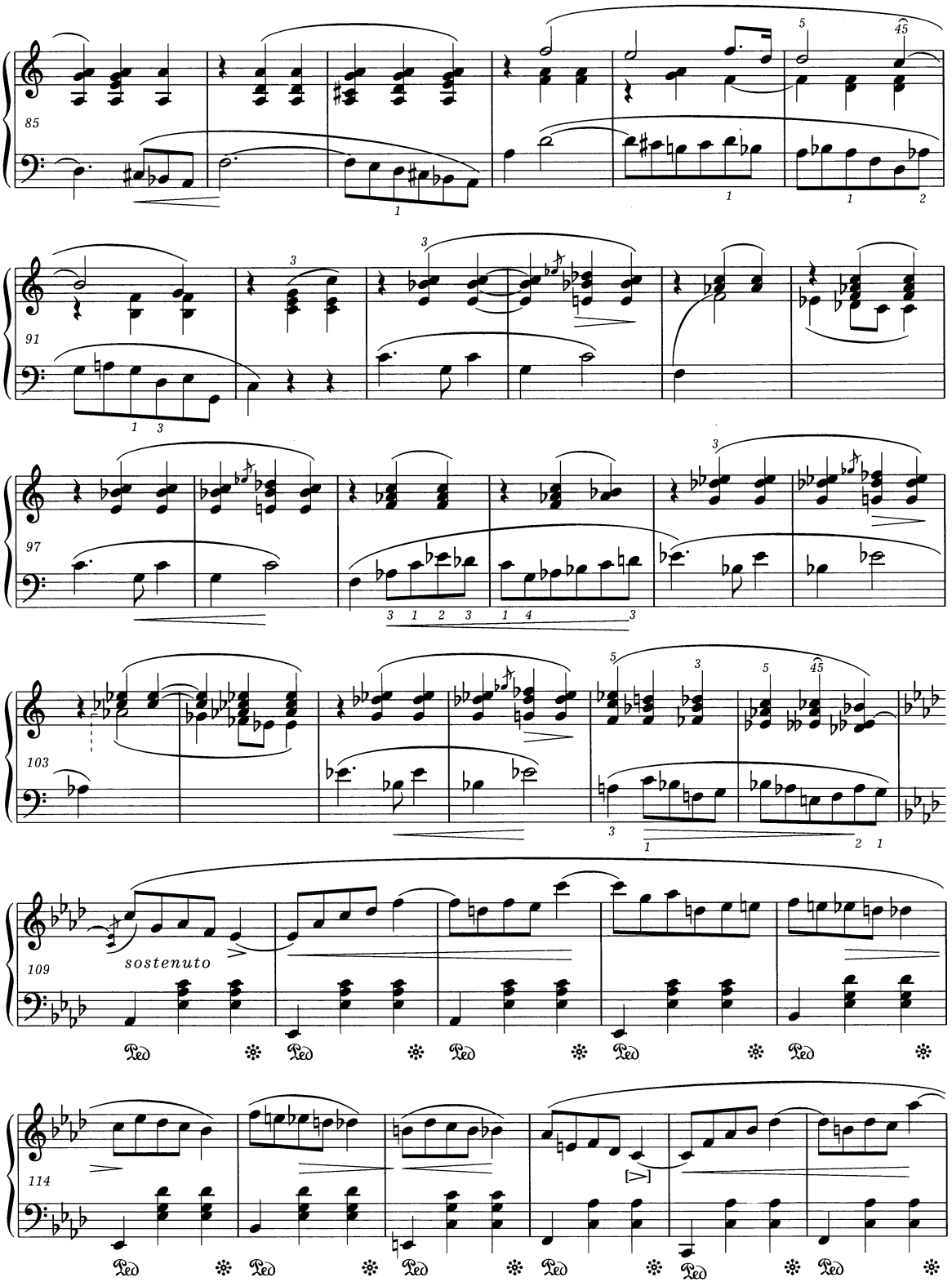
op. 64 nr 3

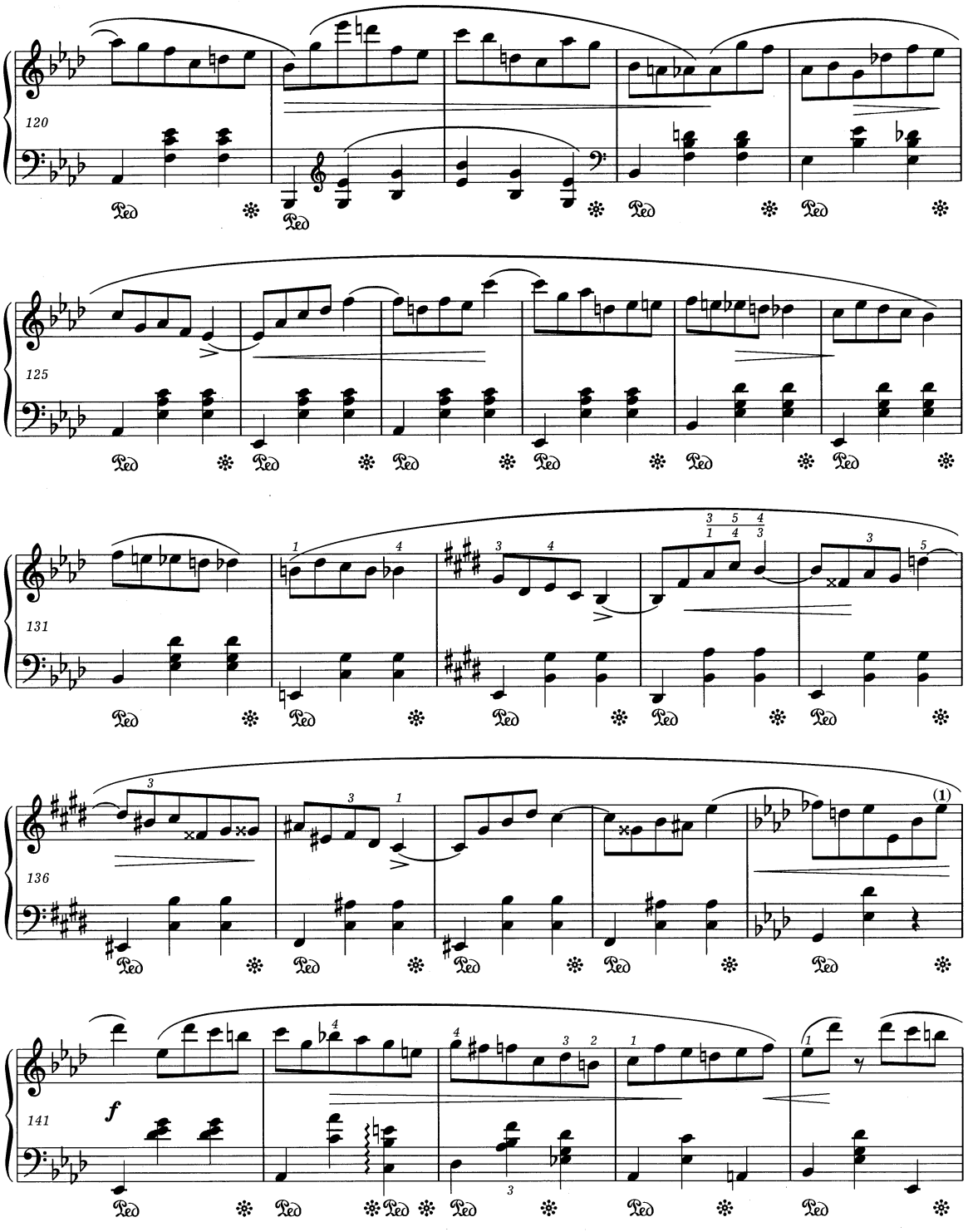
Moderato

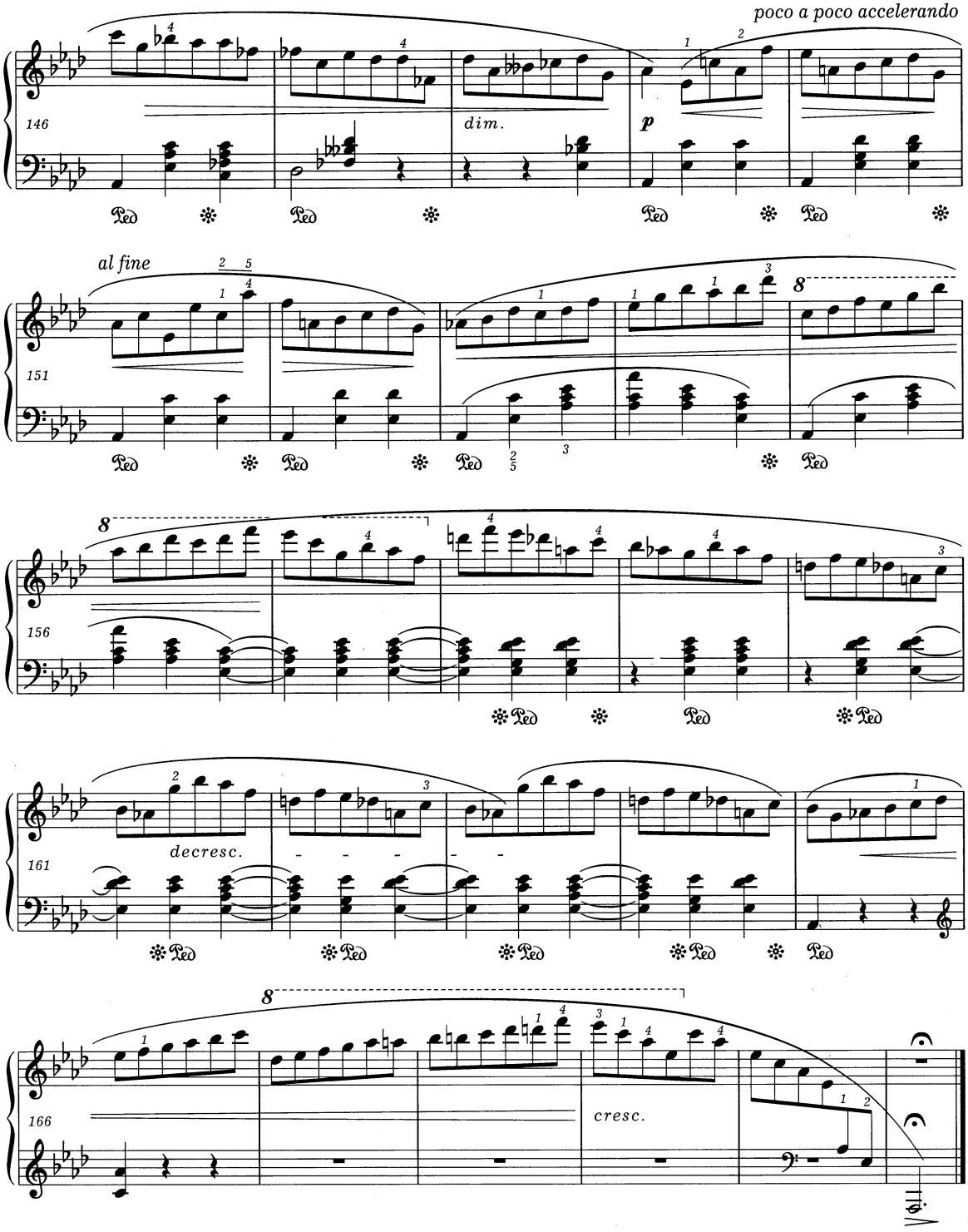



25
30
35
40
cresc.
f
45
p
50


55
cresc.
61
ritenuto
f
67
73
p
sotto voce
79


85
91
97
103
109
sostenuto
114


120
125
131
136
141
f
(1)


poco a poco accelerando
146
dim.
p
al fine
151
156
decresc.
161
cresc.
166